



Gobierno a anuncia medida contra uso ilegal di step electrico riba caminda publico



Pagina 3

- **Gobierno Hulandes ta aclaria ahustenan presupuestario cu impacto riba Aruba y Caribe**

Pagina 4

- **Corte Hulandes ta sentencia menos cu recomendacion den caso di abuso sexual**

Pagina 8

- **Regimen Cubano a confirma encuentro secreto cu Merca na La Habana**

Pagina 11

“High Value, Low Impact ourism”:
Kico e ta y con Aruba por realis’e?



Pagina 2

Delcy Rodriguez ta busca pa
controla Poder Hudicial na
Venezuela



Pagina 10

Rapport ta adverti cu sentencianan
di morto na Congo ta aumentando



Pagina 18

Naturalesa ta *Papia*



SCAN PA SCUCHA

ta ora pa nos tur scucha.

acf.aw



“High Value, Low Impact tourism”: Kico e ta y con Aruba por realis’e?

Den e ultimo siman cu a pasa, e topico di sobre turismo (overtourism) a surgi atrobe y a causa reaccion fuerte den comunidad. Esaki specialmente despues cu un ex-prome minister, awor parlamentario, a publica un comunicado den cual a reconoce cu sobre turismo ta afectando calidad di bida di ciudadanonan y a propone e solucion di “high value, low impact tourism”—algo cu organisacionnan ambiental y te hasta ATA a boga p’e y purba implementa pa algun aña caba, incluso durante e gobernacion di e ex-prome minister. Pero kico “high value, low impact tourism” ta nifica, y mas importante, con un isla chikito manera Aruba—cual ta depende mayormente riba turismo—por realis’e?

E idea di “high value, low impact tourism” pa Aruba no ta bin den un bashi. Mirando e aceleracion di cambio di clima y e aumento global den costo di bida, paisnan rond mundo—specialmente esnan dependiente riba turismo— a cuminsa implementa un modelo economico nobo pa logra crecemento sostenible y bienestar pa nan ciudadanonan. E pais Asiatico Bhutan, situa den e Himalaya entre India y Tibet, ta e ehempel mas famoso di unda e modelo di high value, low impact tourism no solamente a ser implementa, pero a mira gran exito den balansa crecemento economico y preservacion di cultura y naturalesa.

Turismo ‘high value, low Impact’ na Bhutan

Den corto, e modelo implementa na Bhutan ta diseña no pa atrae mas turista, sino pa saca mas ganashi pa cada turista cu bishita e pais. E pais chikito ta haci esaki principalmente por medio di cobra cada turista un tarifa pa cada dia cu nan keda den e pais. Den e ultimo par decada desde cu e implementa e modelo di turismo aki, e tarifa a fluctua, y actualmente e ta para na 100 dollar pa turista pa cada anochi cu nan keda den e pais. E “sustainability fee” aki ta bay back den Salud Publico, Educacion, Infraestructura y medio ambiente entre otro. Un otro efecto di e tarifa ta cu e ta yuda limita e cantidad di turista cu ta bishita, aunke e pais mes no ta aplica un ley estricto di e con hopi turista e

ta acepta pa aña. E tarifa halto ta percura pa esaki pasa automaticamente.

Un otro aspecto relevante di e modelo aki ta cu e ta ser regula estrechamente via operadornan licencia, esta organisadornan di tour cu ta ofrece paketenan di guia, transporte y acomodacion. Esaki ta preveni sobrepoblacion di turista y ta sigura cu turistanan ta respeta liñanan di guia riba medio ambiente.

Na mesun momento e ta conserva cultura di e pais, priorisando tradicion, festivalnan cultural y estilo di bida di ciudadanonan en bes di cambia pa acomoda turistanan. E modelo ta alinea cu e filosofia di ‘Gross National Happiness, cual’ ta pone mas balor riba bienestar di ciudadanonan en bes di crecemento economico rapido.

Modelo alternativa por atende Aruba su retonan den sector turistico

Considerando Bhutan su relacion cu su sector di turismo y kico tur a enfoca riba dje usando e modelo alternativa aki, por mira algun tema cu ta core paralel cu e retonan cu Aruba awor ta enfrentando, y e ta duna nos un idea di con nos mes por atende cu e problema di sobre turismo. De hecho, Bhutan y Aruba tin mas similaridad cu diferencia.

Aki tambe e problema di sobreturismo y e efectonan negativo cu e tin riba nos medio ambiente, bienestar y identidad cultural ta keda algo cu mester ser atendi cune via un modelo structural. Aki tambe nos sector di turismo ta beneficia en grande di operadornan di tour y aki tambe a cuminsa implementa un sorto di “sustainability fee”. Ademas, aki tambe nos ta sigui un filosofia di felicidad cu nos slogan “One Happy Island.” Pues pa implementa e modelo di ‘high value, low impact tourism’ lo mester ta viable tambe, toch?

E discusion di con nos por haci e sector turistico riba e isla mas sostenible no ta nada nobo pa Bon Dia Aruba—de hecho nos a publica varios articulo unda a comparti y expande riba algun solucionnan cu a bin dilanti di otro instancianan.

E rapport ‘Aruba 2050: A Nature Inclusive Vision’ lo

keda ser menciona, ya cu e ta presenta nos cu un vision dunando medidanan concreto—y den contexto local—di con nos por mitiga mas presion riba nos medio ambiente y alabes beneficia e sector turistico.

E modelo di turismo na Aruba manera e ta awor ta pone mas presion riba nos infraestructura, manera sistemanan di riool, grid di coriente y camindanan. Construcccion continuo di condominium y hotel ta resulta den menos espacio pa naturalesa prospera, residentenan local y ta laga desperdicio atras cu agrega na e presion riba infraestructura. Nos a mira tambe con e modelo turistico actual ta kita cierto comodidad di localnan, notablemente e palapanan riba nos costa cu frecuentemente ta prohibi uso local. Tambe tin e cuestion di vivienda; Durante e ultimo decada a mira un aumento den vivienda Airbnb y vacation rentals cu ta tumando espacio di vivienda pa residentenan local cu tin mester di cas.

E rapport a menciona algun solucion pa atende e problema, pero un cu kisas mas ta resalta den e contexto di modelo ‘high value, low impact’ ta loke a referi den e rapport como “inland tourism”: Turismo paden di pais. Esaki ta encera en corto fortalece e rol di negoshinan local y exposicion na nos cultura y reduci presion riba nos costa. E medidanan aki lo trece un cambio pa eco-turismo, unda ta balansa desaroyo turistico cu esfuersonan sostenible, permitiendo localnan pa tin mas poder di tuma decision y promove responsabilidad turistico pa asina beneficia ambos bishitantenan y localnan.

E rapport Aruba 2050 di Wageningen University & Research y Aruba Conservation Foundation no tabata e unico cu e trece dilanti e reto di sobreturismo y a ofrece algun solucion. Mas recien, tambe a mira ex-minister Ursell Arends (RAIZ) ofreciendo su perspectiva y solucion pa haci turismo mas sostenible riba nos isla.

Arends a enfatisa cu loke Aruba ta enfrentando ta mas bien un sector turistico “desbalansa”, cu ta rekeri pasonan concreto pa “trece nos turismo den balansa y logra crea e bida digno y armonioso pa nos comunidad y nos natu-



rales,” manera el a bisa den un comunicado publica na maart.

Sugerencia di Arends ta aborda principalmente e sector di crucero, bogando pa menos crucero pa Aruba y pa impone tarifa riba cada bishitante di crucero. E argumento pa menos crucero ta bin cu un sugerencia pa priorisa turismo “stayover”, cual segun e ta splica tin poder di compra mas halto compara cu bishitantenan di crucero y pues por contribui mas na nos economia. E priorisacion tambe lo por stimula bishitantenan crucero cu mas poder di compra pa bira un bishitante ‘stayover’ den futuro.

Tambe ta argumento cu un limite den cantidad di crucero riba e mesun dia ta reduci presion riba nos beachnan. Den su comunicado, Ursell Arends ta enfatisa e falta di maneho di nos bishitantenan den cierto parti turistico y implementacion di e medida estricto aki por alivia e congestion cu nos sa mira durante temporadan ‘peak’ di crucero.

Naturalesa tambe ta keda un punto di enfoca pa e partido, y Arends ta sugeri un impuesto ambiental riba cada bishitante di crucero cu lo bay back den conservacion di nos naturalesa. Cu esaki, e ta boga pa “earmark” fondo di Aruba Conservation Foundation (ACF), cual ta legalmente apunta pa maneho di nos zonanan ambiental protegi, “pa conservacion y regeneracion di nos naturalesa.”

A pesar cu gobierno ta consciente di loke mester haci pa aborda e situacion di sobreturismo, Arends ta subraya cu falta decisionnan concreto y cu mester ehecuta esaki na tempo pa realisa un sector mas sostenible pa bienestar di

Aruba.

Compromiso colectivo tambe ta importante

Na mesun momento, mester menciona e rol cu sector priva tambe tin den e meta pa realisa e modelo di ‘high value, low impact tourism.’ Manera na Bhutan, operadornan di tour ta actornan importante den e maneho di turismo riba nos isla, specialmente den naturalesa. Durante e ultimo añanan, a mira un falta di responsabilidad colectivo di parti e sector aki den proteccion di nos areanan sensitivo. E disgusto contra ATV/UTV y tournan irresponsable no ta un secreto, y hopi ta haci yamado pa regulacion estricto y mihor maneho di e companianan aki.

Manera a menciona, na Bhutan e operadornan di tour ta hunga un rol central den maneha con turistanan ta experiencia e pais. Ofreciendo paketenan completo di guia, acomodacion y transporte ta habri porta no solamente pa e companianan aki expande nan servicio, pero tambe pa otro negoshinan local, manera boutique hotels, taxi y restaurantnan, entre otro.

Asina localnan por beneficia economicamente di mas bishitante, turistanan ta haya e experiencia completo di Aruba y por reduci presion riba sitionan cu ta mirando daño causa pa sobre turismo. Pero un compromiso colectivo ta importante pa realisa e modelo aki. Y no solamente esey; regulacion y aplicacion di ley estricto ta keda e stap mas importante den recuperacion di sobre turismo.

Manera nos ta mira y tende hopi biaha caba, nos tin e hermentnan pa garantisa un Aruba mas sostenible, awor ta solamente un cuestion di aplica esakinan.

Gobierno a anuncia medida contra uso ilegal di step electrico riba caminda publico

Durante un conferencia di prensa ayer mainta minister di Husticia, Integracion, Transporte Publico y Energia, Arthur Dowers, a anuncia un medida nobo pa atende preocupacionnan creciente relaciona cu uso y huur di step, scooter y bicicleta nan electrico, principalmente den area di Palm Beach. E situacion a desahroya durante un periodo largo te bira un problema serio di orden y seguridad, impulsa den gran parti pa un aumento rapido di actividad di huur e tipo di vehiculonan aki sin permiso debido.



Minister Dowers a splica cu desde cu el a asumi responsabilidad como minister, el a pone seguridad den trafico como un prioridad importante. Un comision special di trafico a ser estableci pa analisa e diferente riesgonan den e sistema di trafico di e isla. Resultado inicial a muestra rapidamente cu tin problema significativo den area turistico, specialmente Palm Beach, unda un gran cantidad di stepnan electrico a contribui na desorden, peligro y aumento di riesgo di accidente.

Segun e mandatario hopi usuario di e tipo di vehiculo aki, incluyendo menor di edad, ta conduci sin respet pa reglanan di trafico.

“Nos a caba di mira con un mucha menor di edad bastante chikito ta pasa riba un step, core contra trafico y crusa pa loco. Ta lamentable cu e cosnan ki ta pasa pasobra ora algo pasa e personanan no ta bay bisa cu ta nan mesun falta, nan ta bay bisa ta pais Aruba, y bo ta bay mira diferente website ta bisa cu Aruba ta irresponsable y inseguro. Mi ta kere ta momento pa hala faha mara,” el a enfatisa.

Despues di analisa e riesgonan cu uso di e tipo di vehiculonan aki riba caminda publico ta trece, gobierno a conclui cu ta necesario pa fortalece e medida di control y cuminsa cu aplicacion mas estricto di ley.

Minister Dowers a splica cu segun ley actual, tur stepnan electrico cu ta riba tereno publico ta ilegal. No tin ningun base legal den Aruba cu permiti uso di e vehiculonan aki riba caminda publico of

acera. E regla aki ta aplica pa tur caso sin excepcion. Como consecuencia, autoridadnan policial lo cuminsa den e dianan cu ta bin cu un campaña di control mas fuerte. Hendenan cu ta ser haya core riba step electrico riba caminda publico lo ser para, e vehiculo lo ser confiscado. E accion aki no ta limita solamente na Palm Beach, pero lo extende tambe pa otro area unda a observa comportamiento similar, incluyendo camindanan principal manera Watty Vos Boulevard y otro vecindarianan.

Un otro aspecto importante di e problema ta e actividad comercial relaciona cu huur di e vehiculonan aki. Den Palm Beach, hopi di e stepnan ta ser ofrece pa huur. Sin embargo, segun regulacion di Aruba, cualkier negoshi cu kier huur vehiculo mester tin permiso di Departamento di Transporte Publico. Stepnan electrico, minister Dowers a indica, no tin ningun categoria legal cu permiti otorgamento di tal permiso, loke ta nifica cu tur e operacionnan di huur di e tipo di vehiculonan aki ta ilegal.

Ademas di uso riba caminda, e manera cu e vehiculonan ta ser laga para riba acera y otro espacio publico tambe ta contra ley. E mandatario a splica cu ordenansa local ta prohibi pa para vehiculo, riba tereno publico sin permiso di gobierno. Den hopi caso, e stepnan ta ser laga den luga publico, causando obstruccion pa peatonnan y contribuyendo na desorden den area. Minister a indica cu e practica aki lo ser atendi durante e periodo di control.

Doñonan di negoshi cu a inverti den e tipo di actividad aki ta enfrenta un situacion dificil. Hopi di nan no ta registra na Departamento di Transporte Publico, loke ta haci dificil pa autoridadnan notifica nan formalmente. Pa e motibo aki, gobierno a haci e anuncio publicamente, urgiendo tur operador pa retira e step, scooter of bicicleta electrico for di espacio publico mesora.

Den caso cu vehiculonan ser confiscado, doñonan lo mester tuma contacto cu autoridadnan pa regla nan devolucion. E proceso aki por inclui procedimiento administrativo y pago di boet. Autoridadnan ta enfatisa cu e medida aki ta destina pa stimula cumplimiento y evita cu e problema ta sigui aumenta.

Minister Dowers a splica cu tin negoshinan cu tin area designa pa parkeer nan step of bicicletanan electrico. El a indica cu e step of bicicleta por keda para na e area ey solamente, pero si nan ser usa of movi y para otro caminda, autoridadnan lo confiscar e stepnan.

E mandatario a confirma cu actualmente no tin posibilidad pa introduci permiso pa stepnan electrico. Ley vigente no ta ofrece ningun base pa regula uso di e vehiculonan aki riba caminda publico, y no tin plan inmediato pa cambia e situacion aki. E decision aki ta basa riba preocupacionnan di seguridad y dificultad pa integra e tipo di transporte aki den sistema existente.

Uso di e vehiculonan riba tereno priva ta keda un ex-

cepcion. Hotel, resortnan y otro propietario di tereno priva por dindi pa permiti uso di stepnan dentro di nan propiedad, siempre y cuando nan no drenta tereno publico. Responsabilidad den e caso aki ta keda cu e doño di e propiedad.

Campaña di control lo inclui tambe scooter y otro vehiculonan electrico cu no ta cumpli cu reglanan legal. Minister Dowers a splica cu pa un scooter ser huur legalmente, e mester ta registra, aproba pa Departamento di Transporte Publico y tin identificacion oficial, numerplaat. Hopi di e vehiculonan cu ta circula actualmente no ta cumpli cu e exigencianan aki.

E mandatario a indica cu nan a observa tambe cu scooter ta ser laga para riba acera publico of den luga cu ta obstaculisa trafico di peatonnan. El a enfatisa cu e tipo di comportamiento aki tambe ta ilegal y lo ser sanciona. Negoshinan cu ta ofrece huur di scooter mester sigura cumplimiento cu tur regla aplicabel.

Pa loke ta trata bicicleta electrico, minister a expresa preocupacion similar. El a splica

cu aunke bicicleta tradicional ta permiti riba caminda y pista di bicicleta, version electrico cu motor no ta adapta pa uso sigur den trafico mixto. Nan velocidad y caracteristica ta crea riesgo adicional.

E meta principal di e medida aki ta pa reestablece orden y aumenta seguridad den trafico di Aruba. Gobierno a reconoce cu control anterior no tabata consistente, loke a permiti situacion crece. Cu e analisis di comision di trafico como base, gobierno ta implementa un acercamento mas structura.

Pa facilita transicion, un periodo corto di un of dos dia ta ser duna pa hende of negoshinan retira nan vehiculonan ilegal for di espacio publico. Despues di e periodo aki, control activo lo cuminsa incluyendo confiscacion.

E iniciativa aki ta forma parti di un compromiso mas amplio pa mantene standard di seguridad, specialmente den area cu hopi actividad turistico. Gobierno ta busca reduci accidente, mehora fluho di trafico y sigura cu espacio publico ta keda accesibel y sigur pa tur usuario.



Gobierno Hulandes ta aclaria ahustenan presupuestario cu impacto riba Aruba y Caribe

Gobierno Hulandes a duna aclaracionnan nobo riba su ahustenan di presupuesto 2026 pa Relacionnan di Reino, ofreciendo bista riba fluhonan financiero, prioridadnan di politica, y coordinacion administrativo continuo cu ta afecta Aruba y otro partinan Caribense di Reino. E detayenan, delinean den un relato parlamentario cu ta contene pregunta y contesta entre legisladornan y ministerio di Interior y Relacionnan den Reino, ta tira luz riba con Aruba ta caracteriza dentro di cuadronan fiscal y politico mas amplio.

E rapport, publica dia 21 di april 2026, ta forma parti di e discusion rond di amien-danan di e presupuesto 2026 pa Relacionnan di Reino y e Fondo BES. E ta refleha investigacion parlamentario di con ta aloca recursonan den henter Reino, incluyendo relacionnan financiero cu Aruba, Corsou, y Sint Maarten, como tambe consideracionnan di politica cu ta afecta indirectamente gobernacion y perspectiva economico di Aruba.

Un di e elementonan specifico pa Aruba mas cla den e documento ta regarda entrada di gobierno for di interes riba prestamonan extendi na paisnan Caribense dentro di Reino. Pa 2026, Hulanda ta spera di ricibi mas o menos AWG. 124.64 miyon (€58.9 miyon) na pago di interes for di Aruba, Corsou, y Sint Maarten combina. Aruba ta responsabel pa e parti mas grandi di e suma aki, contribuyendo mas o menos AWG. 71.74 miyon (€33.9 miyon).

E cifranan aki ta subraya e relacion financiero continuo di Aruba cu Hulanda, particularmente den cuadro di prestamonan brinda den añanan anterior, incluyendo durante periodonan di tension economico manera e pandemia di COVID-19. E rapport ta aclaria cu e entradanan di interes aki ta ser ahusta anualmente a base di proyeccionnan financiero actualisa y suposicionnan di tasa di cambio.

Fluctuacionnan di cambio ta un otro factor cu ta influencia e relacion financiero entre Aruba y Hulanda. Den e rap-



port ta señala cu e asina yama “budget exchange rate” cu ta ser usa den calculacionnan di gobierno a schuif di €0.51 pa florin Arubiano pa €0.49. E ahustacion aki ta afecta con e pagonan y otro fluhonan financiero ta ser balora den termino di euro dentro di e presupuesto Hulandes.

Mientras cu e cambionan tecnico ey por parce menor, nan por tin implicacionnan mas amplio pa con obligacion y entradanan financiero ta ser registra y percibi, particularmente den proyeccionnan di varios año. Gobierno Hulandes a enfatisa cu e tasa di cambio ta ser actualisa tipicamente un biaha pa año y ta ser aplica consistentemente den tur calculacion di presupuesto.

Fuera di datonan financiero specifico di Aruba, e rapport ta subraya varios principio di maneho di henter Reino cu tambe ta conta pa Aruba. Un di e principionan ey ta e maneho di “cumpli of splica”, bao di cual politicanan introduci na Hulanda Europeo generalmente ta ser extende na partinan Caribense di Reino a menos cu tin un motibo cla pa no haci esaki.

E principio aki ta particularmente relevante den areanan manera politica di entrada y medidanan di costo di bida. Gobierno Hulandes a confirma cu decisionnan cu ta afecta e poder di compra na Hulanda lo tene cuenta tambe cu e situacion den teritorionan Caribense, incluyendo Aruba, durante momentonan clave di presupuesto manera e ciclo di tumamento di decision di augustus.

Tambe e rapport ta toca gobernacion y coordinacion mas amplio dentro di Reino. Ministerio di Interior y Relacionnan den Reino ta hunga un rol central den garantiza coherencia den politica y administracion den e diferente pais y teritorionan. Esaki ta encera supervisa relacionnan

financiero, coordina cu otro ministerionan, y mantene e balansa entre autonomia local y responsabilidnan di henter Reino.

Otro tema notable ta e estructura di obligacionnan financiero entre Hulanda y paisnan Caribense. E rapport ta splica cu diferente fianza tin diferente areglo di pago back. Algun fianza ta rekeri pagonan anual, mientras cu otro nan ta estructura cu periodonan di gracia of pagonan di un solo biaha na final di nan termino.

Aunke Aruba no ta ser menciona explicitamente den e seccion cu ta detaya pagonan grandi cu mester paga na 2030, e splicacion mas amplio ta duna contexto pa con ta maneha palabracionnan financiero asina. E ta subraya tambe cu peaknan di pago significativo por sucede ora cu varios fianza yega na vencemento na mesun momento.

E rapport ta aclaria mas aleu cu ahustenan na entradanan spera di pago di fianza ta ser haci regularmente, basa riba datonan economico actualisa y pronosticonan financiero. Esaki ta inclui coreccion na proyeccionnan anterior, cu por a subestima of sobreestimar pagonan den futuro.

Banda di asuntonan financiero, e documento ta toca

iniciativanan social y di politica dentro di Reino cu por envolvi Aruba. Por ehempel, e ta referi na plannan di accion relaciona cu conscientizacion y atende e herencia di esclavitud. E plannan aki ta ser desaroya y ehecuta na nivel local door di gobiernonan di Aruba y otro teritorionan Caribense.

Gobierno Hulandes a indica cu e plannan di accion aki no a ser comparti formalmente cu Parlamento Hulandes, ya cu nan ta cay bao responsabilidad di gobiernonan local. Esaki ta refleha e autonomia di Aruba pa determina con pa atende asuntonan historico y social dentro di su propio contexto.

E rapport tambe ta duna bista riba con ahustenan di presupuesto relativamente chikito ta ser maneha. Por ehempel, cambionan menor di financiamiento—manera un aumento anual di €0.1 miyon pa sosten di cuidu di mucha na Caribe Hulandes—no semper por ta detaya extensivamente den documentonan di presupuesto si nan ta cay bao di cierto limite di raportahe.

Mientras cu e medida specifico aki no ta conta directamente pa Aruba, e ta ilustra con decisionnan financiero cu ta afecta partinan Caribense di Reino tin biaha ta ser incorpora den cuadronan di maneho mas amplio sin un splicacion individual extenso.

E intercambio parlamentario tambe ta tira luz riba e aspectonan procedural di planificacion y supervision di presupuesto. Por ehempel, gobierno Hulandes a splica dicon cierto bista amplio di gastonan den Caribe no ta inclui den presupuestonan

complementario, pero en bes di esey ta ser suministra den presupuesto y relatonan anual.

Esaki ta refleha un maneho estructura pa transparencia financiero, cu diferente tipo di documento cu ta sirbi diferente proposito dentro di e ciclo di presupuesto.

En general, e rapport ta duna un bista detaya di con Aruba ta pas den e paisahe financiero y di politica di Reino na 2026. Mientras cu e documento no ta introduci iniciativanan nobo grandi cu ta dirigi especificamente riba Aruba, e ta enfatisa e rol continuo di e isla dentro di e sistema financiero di Reino, particularmente pa medio di entradanan relaciona cu fianza y politica mas amplio.

E enfasis riba coordinacion, disciplina fiscal, y cuadro di politica comparti ta sugeri un continuacion di enfokenan existente en bes di un cambio significante den direccion. Pa Aruba, esaki ta nifica cu su relacion cu Hulanda ta keda forma door di acuerdonan financiero estableci, alinacion gradual di politica, y un balansa entre autonomia y cooperacion den henter Reino.

Mientras cu Parlamento Hulandes ta sigui revisa y debati e presupuesto 2026, mas desaroyo lo por duna claridad adicional riba prioridadnan den futuro y areanan potencial di inversion cu ta afecta Aruba. Pa awor, e rapport ta ofrece un bista amplio riba e estado di wega actual, subrayando tanto e continuidad como e complejidad di e relacionnan financiero y di politica dentro di Reino.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart-Boekhoudt

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figueero (closer editor)

Leo Maduro
Dilma Arends
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Francis Dirksz

Colaboracion

Agence France Press

Ret Karibense

Data Key

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Dia Internacional di Mama Tera ta enfatisa e necesidad di conscientisacion pa proteccion di medio ambiente

Aruba ta uni na e comunidad mundial awe den observa Dia Internacional di Mama Tera, usando e ocasion pa reafirma su compromiso cu proteccion di medio ambiente mientras ta resalta tanto progreso como retonan continuo den preservacion di e recursonan natural di e isla.

Reconoci anualmente riba 22 di april, Dia Internacional di Mama Tera a ser establece pa Nacionnan Uni pa promove harmonia cu naturalesa y conscientisa tocante sostenibilidad ambiental. Pa nacionnan insular chikito manera Aruba, e observacion ta carga un significacion particular, ya cu ecosistemanan ta keda estrechamente mara na estabilidad economico y calidad di bida.

Den transcurso di añanan, Aruba a desaroya un tradicion di marca e dia pa medio di iniciativanan practico, impulsa pa comunidad. En bes di limita observacion na gestonan simbolico, e isla a enfoca consistentemente riba actividadnan cu ta produci beneficiacion ambiental visibel. Limpieza di playa, campananan di plantamento di mata, y programanan di conscientisacion publico a bira elementonan central di observacionnan local, hopi biaha atrayendo participacion di scol, gruponan di boluntario, negoshinan priva y instancianan gubernamental.

Den añanan cu a pasa, organisacionnan ambiental manera Aruba Conservation Foundation a partner cu iniciativanan comunitario manera Ban Lanta y Planta pa restaura vegetacion nativo y rehabilita paisahenan degrada. E esfuersonan aki tabatin como meta pa fortalece biodiversidad mientras ta atende cu asuntonan manera erosion di tera y perdida di habitat. Envolvimento publico a keda un pilar di e actividadnan aki, reflehando un cambio mas amplio pa responsabilidad colectivo pa administracion di medio ambiente.

Envolvimento di gobierno tambe a hunga un rol creciente den forma e observacionnan di Dia di Mama Tera. Den e ultimo añanan, Aruba a organisa foro y discusionnan centra riba resiliencia di clima, desaroyo sostenibel, y politica ambiental.



E eventonan aki a trece hunto stakeholdernan di tur sector pa analisa strategianan a largo plaso, incluyendo adopcion di energia renoba, conservacion di awa y mehoracionnan di manejo di desperdicio.

E sector priva, particularmente den e industria di turismo, tambe a contribui na iniciativanan di Dia Internacional di Mama Tera. Hotelnan rond di e isla a incorpora programanan di sostenibilidad den nan operacionnan, hopi biaha organisando limpieza y eventonan educativo cu ta cuadra cu e observacion. E esfuersonan aki no solamente ta sostene proteccion di medio ambiente pero tambe ta alinea cu e posicionamento di Aruba como un destinacion comprometida cu turismo responsabel.

A pesar di e iniciativanan aki cu ta andando, Aruba ta sigui confronta presionnan ambiental. Erosion di costa, degradacion di rif di coral, y e impactonan di cambio di clima, incluyendo aumento di nivel di lama y cambio di patrones di clima, ta presenta preocupacionnan continuo. E dependencia di e isla riba turismo y productonan importa ta agrega mas ainda na retonan relaciona cu manejo di desperdicio y consumo di recurso.

Como contesta, autoridadnan a tuma pasonan pa reduci impacto ambiental pa medio di medidanan di politica. E introduccion di prohibicionnan riba saco di plastic di uso unico y cierto materialnan desechable a marca un paso significativo pa reduci desperdicio. Na mesun momento, e discusionnan tocante fortalece proteccionnan legal pa naturalesa a refleha un esfuerso mas amplio pa incorpora consideracionnan ambiental den politica nacio-

nal.

Pa Aruba, e enfoque relaciona cu conmemoracion di Dia Internacional di Mama Tera ta keda riba accion practico y conscientisacion publico. Actividadnan organisa rond di e isla ta sigui pone enfasis riba responsabilidad ambiental tanto na nivel individual como na nivel di comunidad. Scolnan ta incorpora temanan di sostenibilidad den nan programacion, mientras cu organisacionnan local ta encurasha residentenan pa adopta custumbenan cu ta reduci nan marca ecologico.

Tambe ta premira cu e observacion di e aña aki lo subraya e rol di energia renobabel y conservacion den e plannan di desaroyo di Aruba riba termino largo. Cu inversionnan continuo den energia solar y di biento, e isla a bin ta trahando pa reduci dependencia riba combustibel fosil mientras ta mehora eficiencia di energia. E esfuersonan aki ta

ser mira como crucial pa construi resiliencia contra cambionan ambiental mundial.

Participacion di comunidad ta keda un característica definitivo di e dia. Residentenan ta ser encurasha pa participa den actividadnan cu ta beneficia nan alrededor directamente, reforsando e idea cu proteccion di medio ambiente ta un responsabilidad comparti. Mientras cu e escala di accionnan individual por parce chikito, esfuersonan colectivo por conduci na cambio significativo den transcurso di tempo.

Mirando pa futuro, Aruba su enfoque relaciona cu Dia Internacional di Mama Tera ta refleha un compromiso mas amplio cu sostenibilidad cu ta extende mas leu cu un solo dia di observacion. E combinacion di iniciativanan di base, desaroyo di politica y envolvimento di sector priva ta sugeri un esfuerso continuo pa balansa proteccion di medio ambiente cu prioridadnan economico.

Segun cu e isla ta sigui nabega retonan asocia cu cambio y desaroyo di clima, Dia Internacional di Mama Tera ta sirbi tanto manera un recordatorio como tambe un yamado pa accion. Pa Aruba, preserva medio ambiente natural no solamente ta esencial pa salud ecologico pero tambe pa e sostenibilidad a largo plaso di e isla su economia y manera di bida.



LOTTO 5

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 190.000,-

sorteo ta awe nochi 7:45 pm

HUNGA AWO

Entrega di dos publicacion enfoca riba balor di conocimiento botanico y tradicion medicinal

Prome Minister Mike Eman (AVP) a ricibi recientemente dos publicacion importante cu ta resalta conocimiento botanico y herencia natural di e region Caribe.

E prome publicacion, *Zakflora*, presenta pa biologo André van Proosdij. E obra ta considera un referencia fundamental riba flora di Aruba, Boneiro y Corsou, incluyendo casi 600 especie di mata cu ta crece den natura. E publicacion ta un instrumento esencial pa profesionalnan y amante di naturalesa, facilitando identificacion y, consecuentemente, proteccion di biodiversidad.

Durante e encuentro, a señalá importancia di continua documentacion di flora local, considerando cu desde e ultimo edicion, publica na 2012, a wordo identifica mas cu 100



especie nobo den e region. Prome Minister a enfatisa cu proteccion di naturalesa ta un responsabilidad comparti, y cu conocimiento ta un base importante pa conservacion pa futuro generacionnan.

Adicionalmente, a presenta e buki *E guia practico di TRAMIL* di mata medisinal di Karibe pa kuido primario di salud, un publicacion

den Papiamento desaroya pa TRAMIL. E guia ta ofrece informacion accesibel riba 38 especie di mata medicinal comun den Caribe, cu aplicacion den cuidu primario di salud.

E publicacion ta basa riba investigacion cientifico y experiencia regional, y ta forma parti di un esfuerzo pa haci conocimiento tradicional mas



accesibel y responsabel pa uso den comunidad. E guia ta inclui informacion practico riba uso di mata, preparacion y orientacion pa uso sigur.

E entrega di e dos obra ta resalta e importancia di combina ciencia y tradicion den desaroyo di conocimiento local. E encuentro tabata caracteriza pa un ambiente di aprecio y reconocimiento pa iniciativa

cu ta contribui na preservacion di naturalesa y fortalecimiento di conocimiento den comunidad, segun un comunicado di prensa.

Bao liderazgo di Prome Minister, ta keda enfasis riba importancia di conocimiento, conservacion y colaboracion pa sostenibilidad di Aruba y e region, e comunicado ta finalisa bisando.

MEP ta pone presion riba Gobierno:

Peticion pa reunion publico urgente tocante falta di transparencia den proyectonan sin destaho publico

Fraccion di MEP a haci un peticion pa yama un reunion publico urgente di Parlamento pa discuti e decisionnan recien di e Ministerio di Enseñansa y Deporte, bao di Minister di Gerlien Croes, pa otorga varios proyecto pa desaroya material di enseñansa sin proceso di destaho publico.

E decisionnan, cu segun informacion den prensa, a wordo tuma na varios ocasion, y p'esey no por papia mas di un excepcion. Esaki ta causa preocupacion serio pa loke ta transparencia, oportunidadnan husto y igual pa tur hende y maneho corecto di fondo publico. Mas grave ainda ta cu e excepcion aki no a wordo usa incidentalmente,

sino rípidamente den mesun ministerio, sin claridad tocante con a explora mercado of si tin otro proveedor.

E situacion ta trece un dimension politico serio, mirando cu e mesun minister, den su periodo como miembro di Parlamento, tabata sumamente critico riba uso di e mesun tipo di excepcionnan. Awor, den su rol como minister, ta haci uso constante di e instrumento aki, creando un duda legitimo riba consistencia, credibilidad y integridad di gobernacion.

Ademas, esaki no ta un caso aisla. E minister ya a bira conoci pa su falta di transparencia, particularmente den e asunto di biahe di trabao cu avion priva, unda te awe no

a duna claridad suficiente na Parlamento ni na pueblo. E patronchi cu ta surgiendo ta uno di falta di transparencia y 'accountability'.

Pa e motibo ey, Fraccion di MEP a pidi cu urgencia pa yama un reunion publico di Parlamento, unda e minister lo mester duna splicacion completo y documenta.

"Transparencia no ta opcion; e ta un obligacion. Pueblo di Aruba tin derecho di sa con ta maneha nan placa y con decisionnan importante den sector di enseñansa ta wordo tuma. Parlamento lo mester cumpli cu su papel di control y supervision sin tardansa" Lider di Fraccion di MEP, Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

STATEN VAN ARUBA
Fractie Movimiento Electoral di Pueblo

Aan de Voorzitter van de Staten van Aruba
dhr. A.M. Sneek
Alhier

Betref: Verzoek voor een spoed openbare vergadering inzake gunning onderwijsopdrachten zonder aanbesteding

Oranjestad, 17 april 2026

Geachte voorzitter,

Met verwijzing naar het op 15 april 2026 gepubliceerde artikel op Aruba.nu, waarin wordt bericht dat de regering meerdere opdrachten voor de ontwikkeling van lesmateriaal in het onderwijs onderhands heeft gegund met een beroep op een uitzonderingsbepaling binnen de aanbestedingswetgeving, wenden wij ons tot u met het dringende verzoek om op korte termijn een spoed openbare vergadering van de Staten bijeen te roepen.

Uit het artikel blijkt dat door de minister van Onderwijs en Sport, G.L. Croes, opdrachten met substantiële bedragen, oplopend tot ruim Afl. 180.000, zonder openbare aanbesteding zijn verstrekt. Hoewel de wet ruimte biedt voor uitzonderingen in gevallen van specialistische expertise of het ontbreken van alternatieve aanbieders, roept de herhaaldelijke toepassing van deze uitzonderingsregel binnen één en hetzelfde project ernstige vragen op. Het betreft hier niet slechts een incidentele afwijking, maar een patroon dat wijst op mogelijk structureel gebruik van een uitzondering die juist restrictief bedoeld is. Dit raakt direct aan de kernprincipes van transparantie, gelijke kansen voor marktpartijen en doelmatige besteding van publieke middelen.

Wat deze kwestie bovendien een bijzondere politieke dimensie geeft, is het feit dat de huidige minister in haar periode als Statenlid zich uitgesproken kritisch heeft opgesteld ten aanzien van vergelijkbare constructies, waarbij transparantie en naleving van aanbestedingsregels juist fel werden verdedigd. Consistentie in bestuur en geloofwaardigheid van beleid vereisen dat dezelfde normen worden gehanteerd, ongeacht de rol die men bekleedt.

Wij verzoeken u derhalve om, conform het Reglement van Orde, een spoed openbare vergadering bijeen te roepen waarin deze kwestie centraal staat en de minister ter verantwoording wordt geroepen.

Hoogachtend,

Evelyn Wever-Croes
Fractieleider MEP

Xiomara Maduro

Edgard Vrolijk

Regulador Hulandes ta evalua prohibicion di 46 pesticida cu PFAS pa via di menasa pa awa di bebe

(NLTimes)—Regulador Hulandes cu ta autorisa productonan di proteccion di cosecha ta revisando 46 pesticida cu ta contene PFAS pa posiblemente kita nan for di mercado of reduci nan uso, pasobra nan ta menasa suministro di awa di bebe a largo plazo, cu expertonan advertiendo di e consecuencia grandi pa cultivadornan di batata.

College voor de toelating van gewasbeschermingsmiddelen en biociden (Ctgb) a cuminsa e revision e siman aki despues cu investigacion reciente di Dinamarca a muestra cu substancianan PFAS den e pesticida ta descompone den acido trifluoroacetico (TFA) — un variante chikito di PFAS cu casi no ta degrada, ta drenta awa di tera facilmente, ta acumula y por causa daño na reproduccion.

“No tin riesgo agudo pa salud actualmente,” Ctgb a bisa NOS. Pero TFA caba ta presente den awa di tera y den fuentenan usa pa awa di bebe, y autoridad a bisa cu nan ta actuando awor pa preveni acumulacion adicional den awa di tera y awa di bebe.

Oficial di politica di Ctgb, Lotte Huisman, a describi e situacion como urgente. “Esaki ta un trein sin control cu ta bin den direccion di agricultura Hulandes,” el a bisa. “Posiblemente nos lo prohibi tur e productonan, pues nos a conseha ministerio pa investiga e impacto y si tin alternativa.”

Ctgb ta incorpora e resultadonan di Dinamarca den su modelo di awa di tera pa determina si e cantidad di TFA cu ta drenta awa ta keda bao di norma Europeo. Calculacion provisional ta indica fuertemente cu e productonan mester ser kita for di mercado, pero Huisman a



bisa cu nan lo evalua cuidadosamente cada uso di tur 46 producto. Un decision final — pa kita nan, baha e dosis permiti of laga permiso mescos — ta spera no mas laat cu april 2028.

Cultivadornan di batata por ta mas afecta. Algun di e pesticida ta proteha contra e enfermedad Phytophthora infestans. Sin proteccion, e enfermedad por destrui un cosecha completo dentro di dos siman.

“Actualmente nos tin apenas suficiente producto pa proteha batata bon durante aña muha y pa preveni cu Phytophthora bira resistente,” Tineke de Vries, presidente di LTO Arable Farming, a bisa.

Agricultura regular ta depende hopi riba batata. “Nan ta gana como un tercera parti di nan entrada for di esaki,” economista Jelmer Schreurs di ABN Amro a bisa NOS. “Actualmente prijs ta abao, pero a largo plazo batata ta hopi importante pa agricultura Hulandes.”

Kita PFAS for di e productonan no ta un opcion. “Esaki ta otro tipo di PFAS cu loke bo ta haya den panchi y regenjas,” Huisman a bisa. “Den e productonan aki PFAS ta un parti integral di e substancia activo.”

Awor e sector ta buscando alternativa. De Vries a bisa cu e industria ta comparti e meta pa reduci uso di PFAS. “Mi mester ta cla, nos tambe kier laga productonan cu PFAS atras,” el a bisa. “Bo kier un caha di herment completo pa mantene bo cosecha saludable cu lo minimo di producto quimico posible. E reto ta cu a corto plazo no tin

cu kier evita spuit por mehora chance di bon cosecha door di usa variedad resistente, pero consumidornan mester coopera.

“Agricultor organico tin un acuerdo cu supermercadonan unda nan por bende variedadnan resistente,” Hoogendijk a bisa NOS. “Pero se ector convencional ta suministra hopi batata na companianan grandi cu ta traha batata hasa, chips of otro productonan. Hopi biaha nan kier un solo tipo di batata den henter Noordwest Europa y ainda no a logra un acuerdo riba e variedad resistente.”

Na mei, Ministerio di Agricultura ta spera resultadonan di un estudio di Universidad di Wageningen riba e impacto di e productonan cu awor ta bao revision. Despues, e

ministerio lo discuti alternativa cu e sector.

PFAS ta un number colectivo pa miles di quimico toxico cu no ta degrada. E abreviacion ta para poli- y perfluoroalkyl substancianan. GenX, PFOA y PFOS ta esunnan mas conoci. Nan ta acumula den cadena di cuminda y ta causa daño na e sistema inmunologico di hende. Cu exposicion largo, algun tipo ta causa cancer.

Investigacion reciente di Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) a muestra cu casi tur hende na Hulanda tin demasiado PFAS den nan sanger. E substancianan ta ser usa desde aña 1950 den capa anti-pegapanchi, paña resistente na awa, paketenan y scuma pa paga candela.

Biba Un Experiencia Superior

Bo Cas!
Tuma e prome paso awe.

Beneficianan*:

- Guia personalisa pa bo Hipoteca*
- Termino di Prestamo te cu 30 Aña*
- Interes Atractivo*

GANAN
AWG 15,000.- of AWG 10,000.-*

*Oferta aki ta valido te cu dia 31 di juli, 2026

Scan aki! pa mas informacion

Mas informacion bishita
www.arubabank.com/bo-cas

Arubabank



Corte Hulandes ta sentencia menos cu recomendacion den caso di abuso sexual

(NLTimes) - Corte di Apelacion na Den Bosch a dicta sentencianan mas abao cu e recomendacion di OM pa Peter S. di 63 aña y Nancy D. di 57 aña, ken a condena pa e abuso sexual di 7 mucha muhe di ken nan tabata cuida.

S a ricibi 8 aña den prison ademas di trato psiquiatrico obligatorio, mientras cu D. a ricibi un sentencia di 14 aña den prison y un medida di supervision.

Na apelacion, OM (Ministerio Publico) a recomenda 18 aña den prison y tratamento psiquiatrico na un facilidad di



TBS pa ambos sospechoso. Sinembargo, corte a dicidi cu e sentencia no ta apropiada, notando cu esaki no ta alinea cu castigonan imponi den caso-nan comparable.

Corte a dicidi cu e muhe a abusa sexualmente di 7 mucha muhe di entre 1 pa 6 aña durante 28 sesion di cuidio for di september den 2019

pa juni di 2021. E homber ocasionalmente a observa via yamadanan riba telefon cu D. E caso a sali na cla ora cu e mayornan a revisa e grabacion di camara den camber cu nan a instala pa motibo cu nan yiu muhe tabatin problema pa drumi.

Corte a declara cu e acusadonan a enfoca solamente riba nan deseonan sexual, sin consideracion pa e sentimiento of bienestar di e victimanan, ken nan a trata como obheto.

Den maart di 2023, ambos acusado a ricibi sentencia di 12 aña den prison. E tempo aki, solamente e homber ta-

batin orden adicional di tratamiento obligatorio na TBS. Bao apelacion, solamente S. a ricibi ordo pa tratamento psiquiatrico, basa riba evaluacion experto cu a identifica varios desorden serio y un probabilidad halto di bolbe comete e crimen.

Pa D., ningun tratamiento adicional a ser conseha, mirando cu su riesgo di bolbe comete e crimen a keda evalua como modera.

Na luga di esaki, e medida di supervision ta permiti monitor di termino largo despues cu e completa su sentencia na prison.

Preocupacionnan y resistencia politico ta crece den proposicion di reforma di husticia

(CuraçaoChronicle) - Un proposicion controversial pa introduci garantianan financiero den Corsou su sistema di liberaicon condicional ta causando preocupacion mas amplio tocante rehabilitacion y e direccion di politica di husticia criminal riba e isla.

Bao e cambionan proponi na eCodigo Criminal, individuonan eligible pa libertad condicional por ta rekeri provee un forma di "seguridad," un medida cu e criticonan ta bisa ta core riesgo di converti libertad den algo cu por influencia cu rikesa.

Expertonan legal y legislador-nan ta adverti cu e sistema por causa un desbentaha di manera desproporcional pa deteni-donan di menos recurso, potencialmente prolongando detencion pa esnan cu no por cumpli cu condicionnan fi-

nanciero. E preocupacion ta cu esaki lo ta den conflicto cu e principio di trato igual bao e ley actual.

E problema a resona mas leu cu lineanan politico, cu miembronan di e coalicion uniendo e oposicion den cuestiona si e proposicion ta alinea cu e metanan clave di e sistema di husticia. Liberacion condicional, nan ta argumenta, ta diseña pa encurasha e rehabilitacion, no pa introduci bareranan financiero.

Minister Shalten Hato a responde pa medio di renoce e preocupacionnan y expresa disposicion pa haci cambio na e proposicion. Su disposicion pa evalua amiendanan ta sugeri cu gobierno por reconsidera elementonan clave di e plan.

E debate tambe ta papia tocante standardnan legal internacional. Den varios hurisdiccion, condicionnan financiero ta

tipicamente asocia cu libertad bao fianza durante detencion prome cu huicio, unda e meta ta garantiza e sospechoso su presencia den corte. Aplicando mecanismonan similar pa libertad despues di su condena por trece dilanti preguntanan tocante con proporcional of husto e ta.

Mientras e dialogo ta sigui, e reforma cu e propone a bira un punto di enfoka pa problemanan mas amplio dentro di Corsou su sistema di husticia, incluyendo e balans entre castigo y rehabilitacion, y e necesidad pa mantene confianza publico den con husto e proceso legal ta.

E resultado di e debate ta probable di duna forma na con e isla por acerca libertad condicional den futuro, cu legislador-nan bao presion aumenta pa garantiza cu cualkier reforma mantene ambos husticia y igualdad.

Parlamento y miembronan di coalicion tambe ta expresando nan preocupacion pa cu e cambionan den e codigo criminal di e pais. Un bos lider den parlaemtno contra esaki ta Suzy Carmelia-Romer di MAN-PIN, advertiendo cu e proposicion por causa desigualdad legal y duna poder discrecionario na e minister di Husticia. El a entrega un amienda cu meta di limita e acogida di e medida y pa garantiza proteccionnan mas cla.

E preocupacionnan awo ta hayando mas sosten, incluyendo di partidonan den coalicion.



Varios legislador ta enfatisa cu decisionnan riba libertad condicional mester keda basa riba comportamiento, progreso den rehabilitacion y preparacion pa reintegra den sociedad, na luga di capacidad financiero. E debate ta pone luz riba un distincion legal clave. Mientras cu garantianan financiero ta comunmente usa den detencion prome cu huicio pa

reduci dependencia di vuelo, liberacion condicional tin e intencion di yuda sostene cambio den comportamiento y rehabilitacion.

E dialogo a evoluciona y converti den un debate mas amplio tocante igualdad dilanti ley y e rol di e minister den decisionnan cu ta afecta libertad personal directamente.

Ondercuratele stelling

Bij beschikking van 30 maart 2026 behorende bij AUA 202503833 EJ van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, is onder curatele gesteld dhr. Marciano Nicolaas Angela, geboren op 6 december 1959 in Aruba.

Benoemd als curator is zijn dochter, Giannina Nikita Angela geboren op 3 september 1995 en wonende in Aruba.

**De curatrice,
Giannina Nikita Angela**

Reglanan estricto ta laga 65 ex minister Hulandes riba subsidio di espera



(NLTimes) - **Reglanan nobo mas estricto aproba pa Eerste y Tweede Kamer tin como meta evita cu ex miembronan di gabinete Hulandes ta beneficia di nan conexiennan cu gobierno, ta haci mas dificil pa nan haya trabao nobo. Como resultado 65 ex minister keda riba subsidio di espera paga pa contribuyentenan di belasting, segun De Telegraaf.**

E ley, aproba unanimamente aña pasa, ta exige pa ex minister y secretarionan di estado pidi conseho di un hunta independiente prome cu nan acepta cualkier trabao no-politico den un periodo di dos aña. E hunta ta evalua cada caso y duna un conseho: “luz berde” (permiso), “luz orañ” (permiti cu condicionnan) of “luz cora” (no recomienda), si tin riesgo cu e trabao por mustra como recompensa pa decisionnan di pasado.

Ademas, contacto di negoshi cu funcionarionan publico den areanan di politica cu e persona anteriormente a mancha, ta completamente prohibi. E reglanan no ta aplica pa rol nan puramente politico, manera asiento den Parlamento of nombramento como alcalde.

Segun varios ex miembro di gabinete Schoof, e formulacion amplio di e ley ta complica nan buskeda di trabao, specialmente pa specialistan cu experticio ta hustamente den e areanan cu awor ta restringi. Pa motibo di e caida di gabinete Schoof, mas hende cu normal a keda riba subsidio di espera, cu ta costa miyones extra pa gobierno.

Fleur Agema, ex vice-prome minister di PVV y experto den cuida di salud, a bisa cu e reglanan ta dal mas duro pa hende manera e. “Hopi di nos ta especialista di materia, y nos experticio ta den e areanan unda e prohibicion ta conta. Esey ta haci e situacion mas dificil,” el a bisa.

Agema a revela cu e mester a nenga un oferta di trabao atractivo, no pasobra e trabao tabata problematico, pero pasobra e ley ta formula hopi amplio. “E termino ‘aparencia di’ ta funciona como un tipo di red a traves di e opcionnan cu bo tin,” el a bisa.

E ley a ser introduci despues di caso manera esun di Cora van Nieuwenhuizen, ex minister cu despues a bira defensor pa Energie-Nederland. Tambe Stientje van Veldhoven a haci un transicion similar. E legislacion nobo ta busca evita casonan similar.

Gijs Tuinman, ex secretario di defensa, a bisa cu e ta rechasa ofertanan di trabao regularmente. “Ta manera bo ta sinta riba banki di castigo pa dos aña. Mi kier traha y gana mi propio entrada, pero mi mester nenga tur cos,” el a bisa. Segun dje, e reglanan tin efecto mas largo cu ta parce: “No ta cuater aña di mandato, pero seis aña cu limitacionnan.”

Arno Rutte, ex secretario di husticia, tambe a mester rechasa un posicion den supervision pa motibo di conflicto cu su rol anterior. El a critica e severidad di e reglanan: “Casi tur contacto ta conta como lobbying. E ta bira casi un prohibicion profesional.”

Un otro ex-minister anonimo a bisa cu el a keda sin

cuatro oportunidad di trabao y a adverti cu e ley por desanima profesionalnan di drenta den politica. “Lo keda solamente politiconan di carera,” el a bisa. Tambe el a critica transparencia obligatorio di e consehonan, cu por spanta empleadornan pa motibo di confidencialidad.

E reglanan tin su origen den gobiernonan di Rutte, cu tabata bao presion pa fortifica medidanan contra conflicto di interes. Organisacionnan manera GRECO y e Comision Europeo a critica Hulanda anteriormente pa proteccion insuficiente.

No tur hende ta contra e ley. Judith Uitermark, ex minister di interior, a bisa cu e ta compronde e frustracion pero ta sostene e medidan-

an. “E ta un obstaculo, pero e ta sirbi un interes publico grandi. Ademas, tin subsidio di espera pa e periodo aki, y no ta un prohibicion total,” el a bisa.

Eddy van Hijum, ex vice-prome minister, tambe a defende e legislacion. “E tabata necesario, mirando e riesgonan di corrupcion. Hopi cos ta posibel ainda, specialmente trabao pa e sector publico,” el a bisa.

Eppo Bruins, ex minister di enseñansa, no a experiencia problema. Awor e ta trahaden cuida di salud mental y como coach. “Mientras cu mi no tin contacto cu funcionarionan publico anterior, e reglanan no ta molestia mi,” el a bisa.

LUNA DI LOCURA!

CUMpra 2 LOTTO 5 Y HAY 1 LOTTO 5 LOCO GRATIS

CON PA HUNGA?
CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 LOCO COMPLETAMENTE GRATIS. MAS BO CUMpra, MAS TICKET LOCO GRATIS BO LO RICIBI!

PROMOCION TA VALIDO
TE CU 30 DI APRIL

www.lottoaruba.com

Lotto
Cambiando vida...

Delcy Rodriguez ta busca pa controla Poder Hudicial na Venezuela

(Infobae) - E presidente interino Delcy Rodriguez a anuncia un consulta pa avansa cu reforma di sistema di husticia, cu meta di haci cambio den nombramento di magistrado nan.

E presidente interino a anuncia diaranson 19 di april cu “e siman aki nos lo instala e gran consulta nacional pa e husticia nobo”, cu segun e tin como proposito pa construi “un sistema di husticia berdaderamente humano”, no “criminalisa pobresa” y pa ofrece “mecanismo alternativo na privacion di libertad”.

Esnan mas optimista — si tin — ta kere cu esaki lo habri caminda pa un re-institucionalisacion cu eventualmente lo conduci na democracia. Esnan mas pesimista — cu ta mayoria — ta teme cu esaki ta un reorganizacion di poder pa fortalece e liderato nobo di chavismo.

Sinembargo, mas leu di e metanan aki, na fondo tin renobacion di Tribunal Supremo de Husticia (TSJ), un espacio clave pa control di

poder unda Delcy Rodriguez y su ruman Jorge Rodriguez, presidente di Parlamento, no tin figuranan di confiansa.

Tanto Hugo Chavez como Nicolas Maduro a aproba reforma importante anteriormente pa garantis control riba TSJ. Forma pa militantenan di partido gobernante, liderato di Poder Hudicial a ser usa contra oposicion, te na punto cu practicamente a asumi funcion di Consejo Nacional Electoral pa valida victoria di Maduro den eleccion cuestiona di 28 di juli 2024.

Awor, rumor ta indica cu por lo menos 12 di e 20 huesnan cu ta forma e organo Hudicial mas halto lo retira pa ser reemplaza pa Asamblea Nacional lidera pa Jorge Rodriguez.

Antecedente

Abogado Ali Daniels, director di NGO Acceso a la Husticia, ta enfatisa cu transformacion di e sistema di husticia na Venezuela no por limita su mes na cambio di number.



“Esaki no ta implica un cambio di funcionarionan, sino reconoce cu un sistema di inhusticia ta opera den e pais, pasobra husticia no ta imparcial ni independiente,” e experto legal a bisa.

Daniels ta sostene cu Poder Hudicial Venezolano mester “hues y magistradonan cu ta dicidi, no obedece” gobierno chavista. “Ta necesario pa hues y magistrado por dicta sentencianan contra deseo y interes di poder, algo cu no a pasa pa mas di 20 aña. Sin esaki, cualkier cambio ta cosmetico”.

Defensor di derecho humano ta recorda testimonio di centenares preso politico cu a tende di hues cu nan no por dicta sentencia “pasobra nos no a ricibi instruccion riba bo caso”. Tambe e ta adverti riba e corrupcion den corte Venezolano y su impacto negativo riba administracion di husticia.

“E yamado di e presidente interino ta hopi general, amplitud, profundidad y intencion real no ta cla, pero esaki no ta trata di cambio di number sino di medida structural,” vocero di Acceso a la Husticia ta insisti.

Speransa?

E cambianan den TSJ lo pasa den un momento hopi particular, despues di e operacion di 3 di januari realisa pa Merca cu a termina cu e captura di Nicolas Maduro y su esposa Cilia Flores.

Bao di presion di Washington y demanda social pa apertura democratico, e “refrescamiento” por sirbi pa incorpora abogado independiente cu ta contribui pa balansa poder dentro di institucion.

Sinembargo, antecedente no ta duna hopi confiansa. Renobacion reciente di Ministerio Publico a termina solamente cu salida di un figura di Maduro pa pone un di e Rodrigueznan, sigurando control riba institucion cu monopolisa accion penal na Venezuela.

Mientras e situacion ta evoluciona, un diputado di oposicion — cu kier keda anonimo — a bisa: “Pa desaroya su agenda, Delcy Rodriguez mester tuma poder y ainda e no tin esaki. P’esey tin enfoka riba TSJ.”

Produccion nacional di Honduras ta crece 3,3% den prome dos luna di 2026

(Infobae) - Dato di Banco Central de Honduras ta confirma cu economia local a experencia un aceleracion, principalmente impulsada pa intermediacion financiero, transporte y almacenamiento, mescos cu mas dinamismo den otro sector productivo.

Desempeño di produccion nacional na Honduras a muestra un trayectoria positivo den e prome dos luna di 2026, segun dato publica pa Banco Central de Honduras. Variacion acumula di Indice Mensual di Actividad Economica (IMAE), un indicador cu ta capta evolucion di economia real a corto plazo, a alcanza un aumento di 3,3% compara cu e mesun periodo na 2025. E cifra aki ta supera e variacion registra e aña anterior, cu tabata 3,1%, y ta indica un aceleracion den ritmo di crecimiento economico.

Segun reporta pa La Tribuna, analisis di IMAE ta revela cu crecimiento di economia Hondureño entre januari y februari 2026 ta sosteni pa varios sector cu desempeño diferente.

Area di intermediacion financiero a lidera lista cu 12,2%, atribui na ingreso mas halto for di e margen financiero. Sector di transporte y almacenamiento a presenta un expansion di 9,3%. Otro sector cu a contribui na crecimiento tabata agricultura, ganaderia, silvicultura y pesca (3,7%), industria manufacturero (2,5%), telecomunicacion (2,6%) y comercio (3,2%).

Na februari 2026, produccion nacional a crece 3,7% compara cu e mesun luna di e aña anterior, mustrand un aceleracion considerable compara cu 1,8% na februari 2025.

Resultado mensual ta responde, prome, na crecimiento di intermediacion financiero, cu a registra 12% danki na mehoracion di margen y dinamismo di e sistema bancario. Di dos motor tabata transporte y almacenamiento, cu a crece 17,8%, beneficia pa fluho mayor di mercancia importa y materia prima cu ta pasa pa e pais.

Industria manufacturero a muestra un crecimiento di 3,1% den luna, impulsa pa



procesamento di cuminda, cu a crece 6,9%. Dentro di e segmento aki, ganashi di koffie a registra un aumento notable di 58,6%, mientras otro producto manera carne (6,9%), tilapia (53,1%) y langosta (121,2%) tambe a subi. E dato nan ta refleha mayor demanda externo y mehora den capacidad productivo y acceso na mercado internacional.

Consumo interno tambe a hunga un rol importante den aceleracion economico. Gas-

to di hogar a subi danki na fluho di remesanan familiar y creacion di empleo formal, cu a crece 2,1%. Remesanan ta un fuente importante di ingreso pa hopi famia Hondureño, permitiend consumo keda stabiel mes den situacion internacional incierto. Otro factor relevante tabata exportacion di koffie, cu a beneficia di prijsnan internacional atractivo. Prijs promedio di un saco di 46 kilo a yega USD 349,9 durante 2026, estimulando produccion y generando mas ingreso pa

productor nacional. E actividad aki ta contribui directamente na entrada di divisa y fortalece economia regional den area cafetero.

Analisis di serie tendencial-ciclo di IMAE a muestra un variacion positivo di 4%. A pesar di dificultad den contexto internacional, economia local a mantene un ritmo di crecimiento sostenibel, impulsa pa sector dinamico y efecto multiplicador di remesanan y exportacion.

Republica Dominicana: Obisponan ta urgi gobierno pa zorg pa medidanan internacional di crisis minimalisa impacto riba esnan pover

(DiarioLibre) - Despues di un reunion cu oficialnan di gobierno, e presidente di e Conferencia Episcopal Dominicano, Héctor Rodríguez, a afirma cu autoridadnan mester priorisa minimalisa e impacto di medidanan di mitigacion riba e segmen-tonan mas pover di e poblacion como contesta na e Guerra di Golfo.

“Te na e grado posibel, mirando cu esaki ta un crisis cu ta afecta tur hende, e bienestar financiero, entrada, y situacion general di e povernan mester ser impacta lo mas poco posibel, reconociendo cu e crisis aki ta afecta tur hende,” el a enfatisa.

E obispo a indica cu nan a recomenda e Poder Ehecutivo pa desaroya “un plan cla” y comparti esaki cu e publico pa fomenta un sentido di seguridad pa loke ta trata e pasonan cu nan ta tuma pa reduci e impacto di e conflicto riba e pais.

“Parti di nos sugerencia tabata cu nan mester crea un plan cla y comunica esaki na e poblacion; nos ta kere cu esaki



ta un paso positivo, ya cu e ta yuda mantene tranquilidad, ya cu por lo menos hende sa cu tin un plan y kico e ta encera,” el a declara.

E lider di iglesia a declara cu Iglesia Catolico ta completamente prepara pa colabora dilanti di e situacion aki, pero cu “e medidanan mester ser tuma door di nos gobierno.”

Diamars ultimo, un comision lidera pa e ministernan

di Industria, Comercio, y MSMEs, Eduardo Sanz Lovatón; e minister Administrativo di e Presidencia, Andrés Bautista; y e minister di Administracion Publico, Sigmund Freund, a bishita e Consejo Permanente di e Conferencia Episcopal Dominicana.

Representando e Conferencia Episcopal Dominicano tabata Monseñor Héctor Rodríguez, presidente di e Con-

ferencia; Jesús Castro, vice presidente; Faustino Burgos, secretario general; Alfredo de la Cruz Baldera, Obispo di San Francisco de Macorís; y Andrés Napoleón Romero Cárdenas, Obispo di Barahona, kendenan tur ta miembro di e consejo.

E meta di e reunion tabata pa comparti cu e representantenan di Iglesia e plan di gobierno como contesta riba e crisis internacional actual.

Minister Sanz Lovatón a splica cu, como parti di e plan di gobierno pa mitiga e efectonan di e crisis aki riba e sectornan mas vulnerabel, casi 10 biyon di peso ya a ser aloca na subsidio pa combustibel y fertilisante pa evita un aumento di inflacion potencial.

Durante e reunion, funcionarionan a splica e sacerdotenan e principionan fundamental di e plan di gobierno pa atende e situacion actual.

E tres pilarnan di e medidanan aki ta pa proteha finanzas di pueblo for di inflacion, conserva produccion y empleo, y laga e Estado absorbe mayoria di e gastonan.

Prioridad ta pa mantene e costo di mercancia basico y transporte door di aloca subsidio pa combustibel y fertilisante, hunto cu monitoreo constante di prijs.

E plan ta inclui tambe realoca recursonan pa proteccion social y monitoria di cerca e tasa di cambio y interes pa mantene estabilidad di prijs.

Regimen Cubano a confirma encuentro secreto cu Merca na La Habana

(CiberCuba) - E regimen Cubano a confirma di aluna cu recientemente el a tene un reunion cu un delegacion Mericano na La Habana, memey di tensionnan creciente y presion diplomatico riba e situacion di presonan politico riba e isla.

E confirmacion a ser haci pa Alejandro García del Toro, director general suplente pa Merca na Ministerio di Relacionnan Exterior (MINREX), den declaracionnan na e corant oficial Granma, unda el a reconoce cu e reunion a tuma lugar cu representantenan di alto nivel di ambos gobierno.

Di acuerdo cu e oficial, e reunion a inclui Secretarionan di Estado Asistente di e parti di Merca, mientras cu Cuba tabata representa na nivel di Minister di Asuntonan Exterior.

García del Toro a afirma cu e intercambio a ser conduci na un manera “respetuoso



y profesional” y a nenga cu Washington a impone cuakier condicion of fecha limite, den aparente contradiccion cu informenan publica pa medionan di comunicacion Mericano manera USA Today, cu a revela e existencia di un ultimatum di dos siman pa liberacion di presonan politico di alto perfil.

Segun e informenan aki,

e administracion di presidente Donald Trump supuestamente a exige liberacion di figuranan di oposicion manera Luis Manuel Otero Alcántara y Maykel Osorbo como muestra di buena fe, advirtiendoli di posibel consecuencianan si no cumpli cu e exigencianan aki.

Sinembargo, e regimen Cubano a evita di atende directa-

mente e acusacionnan aki y a enfoca su declaracionnan riba asuntonan economico. García del Toro a declara cu un di e temanan di prioridad di La Habana tabata e eliminacion di e asina yama “bloqueo energetico”, cual el a cualifica manera un “castigo inhustifica” contra e poblacion y un supuesto obstaculo pa comercio internacional.

E declaracionnan oficial aki ta confirma asina contacto directo entre e dos gobiernonan na un momento particularmente delicado marca pa e deterioro di e economia Cubano, e aumento di malcontento social, y e presion internacional pa loke ta trata e situacion di derechonan humano riba e isla.

Mientras cu e regimen ta purba di proyecta un imagen di normalidad den e dialogo, informenan di Merca ta señala un escenario hopi mas tenso, unda e liberacion di presonan politico a bira un punto central di negociacion y un prueba clave pa futuro di e relacionnan bilateral.

E reconocimiento di e reunion secreto aki ta agrega un elemento nobo na e dinamica actual entre Washington y La Habana, net na momento cu e deadline indica pa fuentenan Mericano ta acerca y e anticipacion ta crece pa loke ta trata e respuesta di e regimen Cubano.

Cantante D4vd formalmente acusa pa e asesinato di Celeste Rivas

(AFP) - Cantante D4vd acusa dialuna di e asesinato y mutilacion di su pareha hoben, ken su curpa a ser haya den un Tesla bandona na Hollywood Hills.

E homber di 21 aña, ken su nomber real ta David Anthony Burke, ta enfrenta posible pena di morto pa e morto horroroso di Celeste Rivas Hernandez, ken su curpa a descubri den september, dianan prome di loke lo a ta su di 15 cumpleaños.

“Celeste tabata un mucha, net bao di 14 aña, ora cu David Burke a tin relacion sexual ripiti cu su persona,” Los Angeles su Procurador General Nathan Hochman a bisa.

“Ora cu el a menasa pa expone su conducta criminal y destrui su carrera musical, Burke aparentemente a mat’e, corta su curpa y hinca su curpa edn dos saco cu a pone den e bahul di su auto.”

Hochman a bisa cu Celeste su curpa mutila a keda putri pa 4 luna te cu a descubri esaki. “E asesinato horroroso cometi pa e depredador sexual ta impactante y sorprendente. Na Celeste su sernan keri: nos lo busca e husticia cu boso ta pidi y merece.”

Burke a haya fama riba internet den 2022 ora cu su cantica “Romantic



Homicide” a bira un hit na TikTok.

E tabata riba un tour nacional ora cu detective a ser yama pa un deposito di auto cu a tow, ora cu bisifnanan a keha di un holo terrible biniendo for di un vehiculo cu a tow.

E Tesla, cual ta registra bao nomber di Burke na Texas, tabata para banda di caya na Hollywood Hills alrededor di un luna prome cu a tow esaki. Sinembargo, investigadornan ta kere cu Celeste su curpa por a tin hopi tempo mas den e bahul.

“E condicion di su curpa ta keda den

examinador medico su habilidad di por determina e causa di morto,” polis di Los Angeles Jim McDonnell a bisa na e conferencia di prensa.

“E cantidad di tempo substancial cu a pasa entre su morto y descubrimiento di su curpa ta nifica cu evidencia crucial a degrada of desaparece.”

Burke ta enfrenta un cargo cada un di asesinato, abuso sexual continuo di un mucha bao di 14 aña y mutilacion ilegal di restonan di ser humano. Un abogado a drenta declaracion di inocencia durante presentacion den corte na Los Angeles riba dialuna.

Burke a ricibi ordo pa presenta den corte atrobe diahuebs. E ta keda bao detencion.

E artista su abogadonan siman pasa a rechasa cu nan cliente a asesina e hoben. “Laga nos ta cla, e evidencia actual den e caso aki lo muestra cu David Burke no a mata Celeste Rivas Hernandez, y e no tabata e causa di su morto,” un declaracion di abogadonan Blair Berk, Marilyn Bednarski y Regina Peter a bisa.

“Nos lo vigorosamente defende David su inocencia.”

Celeste, ken a biba na Lago Elsinore, na parti oost di Los Angeles, ta reporta desapareci pa su mama den 2024, cu 13 aña di edad.

Su mama a bisa reporteronan cu su yiu muhe tabatin un pareha yama David.

Videonan ta muestra cu Burke tin un tattoo riba un di su dedenan cu ta pas cu esun bisando “Shhh” cu Los Angeles County Medical Examiner a revela anteriormente cu tabata riba dede di Celeste.

E par tambe a ser mira riba websitenan di streaming hunto.

Ex housekeeper di Kylie Jenner ta acusa empleadonan di bullying y discriminacion den demanda

(TMZ) - Kylie Jenner a cada di clausura 2 week-end di fiesta na Coachella, y a topa cu un demanda di ex housekeeper cu ta bisa el a sufri discriminacion pa su religion y origen nacional.

Segun documentonan legal, entrega siman pasa na Los Angeles pa Angelica Vasquez y obteni pa TMZ, Angelica ta conta cu el a cuminsa traha pa Kylie como housekeeper na su cas di Beverly Hills dia 10 di september den 2024, y despues a bay pa su residen-

cia na Hidden Hills un siman despues, unda e tabata reporta pa un muhe yama Elsi y su housekeeper hefe Patsy.

Angelica ta acusa cu el a ricibi “trato di hostilidad y exclusion” asina cu el a cuminsa traha y a sufri “acoso severo” di parti di Patsy, Elsi y otro empleadonan. Especificamente, e ta bisa cu a “humilia y ofend’e dilanti e otro trahadornan” pa su origen nacional y creencianan religioso entre otro.

Angelica, ken ta bisa cu e ta di El Salvador y Catolico, a acusa cu a bis’e cu “Catoliconan ta hende horrible” y a haci su bofon of intimid’e tocante su status di inmigracion. Tambe e ta acusa cu a haci comentacionan cu ta señala na hendenan di su antecedente y nan deportacion for di Merca.

Ademas di e supuesto bullying, Angelica ta acusa cu el a ricibi e pio tareanan, exclui a intencionalmente for di e ekipo di housekeeping y a grit’e rutinariamente. Te hasta e ta bisa cu un supervisor



a tira hanger riba dje mientras tabata zundr’e ora cu el a keha di e maltrato.

Angelica ta acusa cu el a desaroja ansiedad y “sintomanan consistente cu desorden di stress post-traumatico” a pa motibo di su condicionnan laboral, cual a causa mas bullying ainda .. y ta bisa cu eventualmente e mester a renuncia den 2025 ora cu no a atende su kehonan.

Angelica ta pidiendo compensacion pa salarionan cu no a paga, sufrimento emo-

cional y mas ... ademas e kier compensacion adicional.

Fuentenan familiar cu Kylie su hogar a bisa TMZ cu e tabata un empleado di housekeeping cu tabatin problema pa presenta, entre otro preocupacionnan laboral.

Notablemente, ningun di e acusacionnan aparentemente ta dirigi directamente na Kylie - mas tanto su empleadonan y su fayto den atende e kehonan y preocupacionnan, aunke e magnate ta nombra como un acusado.

ANUNCIO

En conexion cu Dia di Rey, SETAR ta informa cu su oficianan y teleshopnan lo ta cera:

- **Dialuna 27 di april 2026**

E Kiosk na Airport y e Contact Center ta keda duna servicio orario normal. Pa cualkier pregunta por yama 525-1000 of WhatsApp na 597-9999.



Central Government Real Estate
Agency
Ministry of the Interior and
Kingdom Relations

Na Benta

Casnan
independiente
den barrio
Pos Abao

Dianan cu
porto ta habri

28 april, 2026 y
29 april, 2026

Dia di destaho
11 juni, 2026

Desde **mita di april**, e Agencia di Inmobiliaria di Gobierno Hulandes (Rijkswaardebedrijf), lo ofrece na benta un seleccion nobo di loke anteriormente tawata casnan di defensa den barrio Pos Abao. E casnan independiente pa un famia aki, anteriormente ocupa pa staf di Ministerio di Defensa Hulandes, ta ofrece e oportunidad unico aki pa cumpradonan en busca di vivienda amplio den un barrio bon estableci. E propiedadnan lo ser bendi individualmente via di un notario, mediante un destaho boluntario, na nomber di Estado Hulandes.

Casnan Independiente

E casnan independiente, espacioso y moderno aki ta consisti di un hal, sala, cushina, tres of cuater camber, dos baño, un toilet, un cuarto pa "berging"/warda cos parti patras di cura y un veranda cubri. E casnan tin un hardin y un espacio amplio pa staciona. E cura actual ta consisti di un muraya di bloki cu hekwerk di staal.

Caracteristicanan

Adres	Tamaño di lote	Tamaño di cas	camber	Precio inicial
Cunucu Abao 13	812 m ²	130 m ²	4	AWG. 480.000,-
Cunucu Abao 13a	718 m ²	110 m ²	3	AWG. 416.000,-
Cunucu Abao 13b	718 m ²	110 m ²	3	AWG. 416.000,-
Cunucu Abao 13c	718 m ²	130 m ²	4	AWG. 460.800,-
Cunucu Abao 14	718 m ²	110 m ²	3	AWG. 416.000,-
Cunucu Abao 14a	718 m ²	110 m ²	3	AWG. 416.000,-
Cunucu Abao 14c	812 m ²	130 m ²	4	AWG. 480.000,-
Cunucu Abao 14d	718 m ²	110 m ²	3	AWG. 416.000,-
Cunucu Abao 15	718 m ²	110 m ²	3	AWG. 416.000,-
Cunucu Abao 15a	718 m ²	110 m ²	3	AWG. 400.000,-
Cunucu Abao 15b	718 m ²	110 m ²	3	AWG. 412.000,-
Cunucu Abao 15c	718 m ²	110 m ²	3	AWG. 400.000,-
Cunucu Abao 15d	718 m ²	110 m ²	3	AWG. 412.000,-

Dianan cu porta ta habri/ "opendagen"

Bo ta mas cu bonbini pa bishita e casnan durante e dianan cu porta ta habri/ "opendagen": **Cunucu Abao 13, 13a, 13b, 13c, 14, 14a, 14c, 14d, 15, 15a, 15b, 15c and 15d.**

Diamars, **28 di april 2026:** 9:00 AM – 12:00 PM

Diaranson, **29 di april 2026:** 1:30 PM – 4:30 PM

Na Benta via Destaho

Lo realiza un destaho publico riba cada cas individualmente, den presencia di notario Mr R.E. Yarzagaray of su substituto riba diahueps 11 di juni 2026 pa 10:00 A.M. den Aruba Surfside Marina (Dolphin Room) na 7 L.G. Smith Blvd., Oranjestad, Aruba, usando e metodo di Destaho Hulandes.

Adres di Notario

Notary Office Yarzagaray
L.G. Smith Boulevard 12
Oranjestad, Aruba
T: +297 582 2850

More information

Pa mas informacion tocante e casnan, procedemento di benta y dianan cu porta ta habri/ "opendagen", ta disponibel ariba nos website of por tuma contacto cu e oficina di notario Yarzagaray. Pa participa na e destaho, candidatonan interesa pa cumpra mester registra nan mes cerca e notaria, mas tarda dos siman prome ku e fecha di destaho.

www.biedboek.nl

facebook.com/caribbeanhouses

Aeropuerto di Aruba ta preparando pa e siguiente fase di Gateway 2030

Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta preparando pa e siguiente fase di Gateway 2030 Expansion Program door di inicia trabounan clave di habilitacion cu lo haci e transformacion di e terminal posibel. E preparacionnan aki ta marca un paso importante pa Fase 2, cu lo enfoca riba modernisa e experiencia principal di pasahero dentro di e terminal. Gateway 2030 ta un programa di diferente fase cu ta diseña pa engrandecer e experiencia general di biahe mientras ta prepara Aeropuerto di Aruba pa e crecimiento den futuro.

Progreso te cu awo

E programa a cuminsa cu Fase 1A, cu a introduci un sala di check-in nobo pa e pasaheronan cu ta biaha pa Merca cu ta conta cu un diseño moderno y un sistema avansa di maneho di maleta pa mehora e eficiencia y fluho di pasahero.

Fase 1B, cu ta andando actualmente cerca di Gate 8, ta expande e terminal cu portanan di salida, areanan di espera y brugnan di embarcacion pa sostene aumento di capacidad y mehora e experiencia di embarcacion.

Fase 2 Transformando e curason di e terminal:

Cu Fase 1A cla y Fase 1B progresando, Aeropuerto di Aruba awo ta drentando Fase 2, caminda e transformacion ta enfoca riba e experiencia principal di e terminal

Fase 2 lo inclui:

- Un sala di check-in nobo expandi pa tur pasahero
- Area nobo pa Inmigracion y seguridad
- Un area modernisa di procesamento pa U.S. Customs and Border Protection (CBP)
- Un area comercial nobo y plasa di cuminda y bebida

Kico esaki ta nifica pa e pasaheronan?

Pa permiti e construcion di Fase 2 den e area actual di procesamento di Merca (US-CBP) Aeropuerto di Aruba lo implementa un solucion temporal cuidadosamente planea pa garantiza operacionnan sin interrupcion. E trabounan aki ta esencial pa facilita construcion dentro di e area aki mientras ta mantene un biahe placentero y eficiente den henter e terminal.

nal.

Cuminsando 1 di mei lo cera e area di tiendanan y localidad di cuminda existente cu ta situa despues cu pasa seguridad pa asina transforma esaki den un facilidad temporario pa procesa pasaheronan cu ta biaha pa Merca. Algun di e espacionan comercial y di cuminda y bebida lo bay den otro areanan den aeropuerto haciendo asina dia 30 di april e ultimo dia di benta den e area aki.

Construcion di e facilidad di procesamento temporal pa pasaheronan cu ta biaha pa Merca lo inicia den luna di juni. Durante e periodo aki:

- Den luna di juni lo inicia cu construcion di un corridor temporal pa guia e pasaheronan di un mane-



ra sigur door di e terminal mientras e construcion ta avansa.

- E pasaheronan cu ta biaha pa Merca lo sigui haci uzo di e area di procesamento actual.

Unabes finalisa, e procesamiento di Merca lo muda pa e facilidad temporal, permitiendo e area actual di U.S.

Processing pa haya e renobacion completo como parti di Fase 2. Despues cu finalisa cu Fase 2, operacionnan lo move bek pa e espacio mehora y lo kita e facilidad temporal pa traha espacio pa un plasa comercial nobo como tambe espacio pa cuminda y bebida pa e pasaheronan cu no ta biaha pa Merca.

“E trabounan aki ta un paso necesario pa transforma Aeropuerto di Aruba den un aeropuerto mas eficiente y cla pa futuro, fortificando nos rol como un hub di conexion clave den Caribe. Mientras cu esaki por trece ahustacionnan temporal, nos ta comprometi pa garantiza un experiencia positivo pa tur pasahero durante henter e proximo periodo di construcion”, ta expresion di Jonny Andersen, Chief Executive Officer di Aeropuerto di Aruba.

Ta curasha e pasaheronan pa sigui e borchinan di aeropuerto y duna nan mes tempo extra na momento di biaha, mirando cu e rutan den dentro di aeropuerto por muestra diferente pero e proceso lo keda mescos.



Elisabeth Timmer ta pone Aruba riba mapa na Rotterdam

Stingray Swimming Team ta sigui celebra un desempeño excepcional di su atleta elite, Elisabeth Timmer, kende durante e Rotterdam Qualification Meet 2026 a confirma su crecimiento continuo riba escenario internacional cu e recordnan nacional, multipel mehoracion di tempo (personal best) y un mentalidad fuerte cu ta sigui pusha su mes pa mas.

Elisabeth a logra algo extraordinario den evento di 100m freestyle: dos biaha kibra Record Arubano den un solo dia. Mainta el a kibra e record pa prome biaha, marcando un tempo di 56.68 y atardi el

a bolbe baha su tempo, cu pa un impresionante tempo di 56.45.

E resultado aki no solamente ta un logro tecnico, pero un prueba di consistencia y capacidad pa presta bou di presion.

3 Personal Best: Señal di Progreso Real

Durante e competencia aki, Elisabeth a registra: 100m Freestyle – 2x PB (y record Arubano) 50m Freestyle – 1x PB

Tres mehoracion di tempo (PB) den un competencia internacional ta confirma cu su training ta dunando resultado y cu e ta avanzando den e di-

reccion corecto.

50m Backstroke: Cerca di Un Siguiente Record Nacional

Den e 50m lomba, Elisabeth a termina e final cu un tempo di 30.26, yegando cada biaha mas cerca na e meta di baha bou di 30 seconde.

Segun su propio palabranan: “Mi no a logra kibra e record ainda, pero mi a keda hopi cerca...y e 29 seconde lo bini pronto, paso mi ta sigui train duro.”

E determinacion aki ta refleha claramente e mentalidad di un atleta cu no ta conforma, pero cu ta sigui traha pa excelencia.

Mentalidad di Campeon Mas cu e temponan, loke ta destaca ta su actitud; Refleha riba su carera, reconoce unda por mehora y sigui cu enfoka pa e siguiente oportunidad.

Esey ta e base di berdadero crecimiento den deporte di nivel halto.

Orguyo pa Aruba

Competiendo contra e atletanan di nivel Europeo, Elisabeth Timmer ta pone Aruba riba mapa cu cada salida, cada stroke y cada finish. Su logro ta un inspiracion pa e landadonan hoben y un ehempel cla di con leu dedicacion y disciplina por yega.

Stingray Swimming Team ta

felicita Elisabeth pa su desempeño extraordinario di bolbe tin Record Arubano, hunto cu multipel mehoracion di tempo (PB's) y un progreso constante.



Rover ta descubri mas “bloki” riba Mars

(AFP) - Un rover di NASA a descubri mas bloki fundamental pa bida riba Mars despues di haci un experimento di kimica cu nunca antes a ser realisa riba otro planeta, cientificonan a bisa diamars.

E moleculenan organico no ta prueba definitivo di bida, e team lidera pa NASA a enfatisa, pasobra nan tambe por a forma riba Mars mes of a yega aya via meteorito.

Pero e descubrimiento ta mustra cu e pista importante aki di historia di Mars a keda preserva riba superficie pa mas cu tres bion aña.

Den e tempo ey, superficie di Mars tabata considera como yena cu lago y riu grandi cu awa likido — un ingrediente esencial pa bida manera nos ta conoce.

Curiosity rover a aterisa den un antiguo fondo di lago yama Gale crater na 2012, y desde eynan e ta busca señal di posible bida.

E rover, cu tamaño di un auto, tabata carga dos tubo di un kimico yama TMAH, cu



por descomponer material organico pa mira di kico nan ta componi.

“E experimento aki nunca antes a ser conduci riba otro mundo,” astrobiologo Amy Williams cu ta traha riba mision Curiosity a bisa AFP.

E team tabata bao presion pasobra nan tabatin “solamente dos oportunidad pa haci bon,” Williams a agrega, cu ta autora principal di un estudio nobo describiendo e resul-

tado.

E experimento, realisa na 2020, a detecta mas di 20 molecule organico, incluyendo algun cu nunca antes a ser confirma riba Mars. Entre nan tabatin un molecule yama benzothiophene, cu tambe a ser haya den meteorito y asteroide.

“E mesun material cu a cay riba Mars for di meteorito ta esun cu a cay riba Tera, y probablemente a provee Mars bida manera nos ta con-

oce na nos planeta,” Williams a bisa.

Otro molecule cu tin nitrógeno “ta un precursor pa con DNA eventualmente ta forma,” el a agrega.

Misionnan den futuro

Aunke esaki, ningun di e descubrimiento por proba cu bida — aunke sea micro organismo — a existi riba Mars. Un manera pa potencialmente confirma un afirmacion asina “extraordinario”

lo ta pa trece muestra di piedra di Mars bini Tera pa estudio mas detaya, Williams a bisa.

Perseverance rover di NASA ya a colecta varios muestra pa un mision asina, conoci como Mars Sample Return. Sinembargo, e mision aki basicamente a ser cancela pa administracion di Donald Trump despues di un voto di Congreso na januari.

Misionnan den futuro ainda por beneficia di e hecho cu Curiosity a mustra cu experimento cu TMAH por traha riba otro mundo, segun e estudio nobo publica den Nature Communications.

European Space Agency su rover Rosalind Franklin, cu tin un drill mas largo cu Curiosity, lo hiba e mesun kimico pa Mars. Despues di años di retraso, NASA a anuncia siman pasa cu rover di ESA ta programa pa lansa bay Mars fin di 2028. E kimico lo ta tambe abordo di Dragon rotorcraft, cu ta plania pa lansa na 2028 pa explora luna di Saturno, Titan.

Tim Cook di Apple lo retira como CEO despues di 15 aña

(AFP) - Apple su director general Tim Cook lo baha e aña aki como hefe di e compania di tecnologia na California, entregando e posicion na un veterano interno mientras e compania ta nabega un paisahe tecnologico cu ta ser cambia drastico pa Inteligencia Artificial (AI).

Cook, cu tin 65 aña, a dirigi Apple pa 15 aña despues di tuma e puesto di su cofundador visionario Steve Jobs, lo ser sucedi pa John Ternus, un vice-presidente senior di ingenieria di hardware.

E anuncio, haci dialuna, a contesta pregunta cu tabata circula hopi tempo riba ken lo reemplaza Cook, kende a bisa cu lo baha na september pa bira presidente ehecutivo di e conseho.

“E tabata e privilegio mas grandi di mi bida pa ta CEO di Apple y pa haya e confianza pa guia un compania tan extraordinario,” Cook a bisa den un comunicado.

Tempran riba diamars, e CEO



saliente a ricibi un tipo di tributo for di Donald Trump, kende a bisa cu e ta un “gran fanatico” di Cook, despues cu e lider tecnologico a crea un relacion pragmatico cu e presidente di Merca.

Aña pasa, Cook a regala Trump un escultura di oro y glas durante un reunion den Oficina Oval y a anuncia un inversion adicional di

\$100 bion den fabricacion na Merca. Na october, Apple tambe a acepta pa kita un app cu por a sigui agentenan di inmigracion di Merca.

“Tim Cook tin un carera INCREIBLE, casi incomparable,” Trump a agrega.

Un compania di \$4 triyon

Cook a uni cu Apple na 1998,

a subi den rango y a yuda impulsa su exito como director operativo, coordinando e cadena di suministro compleho di e fabricante di iPhone.

El a bira CEO na 2011 despues cu Steve Jobs a laga e puesto pa motibo di salud.

Cook ta reconoci pa expande e linea di producto di Apple y pa subi e balor di e compa-

nia te mas o menos \$4 triyon segun e prijsnan actual di accion.

E tabata e cerebro tras di e strategia cu a haci China e base principal di produccion pa dispositivo di Apple, cu mayoria di iPhones arma pa Foxconn y otro proveedor den fabrica Chines.

“E liderato extraordinario di Tim a transforma Apple den e miho compania di mundo,” presidente di conseho saliente Arthur Levinson a bisa.

John Ternus a uni cu e team di diseño di producto na 2001 y a bira vice-presidente senior di ingenieria di hardware despues di dos decada.

E tabatin un rol den varios producto incluyendo iPhones, iPad, Apple Watch y computernan Mac.

“Despues di pasa casi mi carera na Apple, mi tabata suerte pa traha bao di Steve Jobs y pa tin Tim Cook como mi mentor,” Ternus a bisa.

Chauffeur den un Nissan March a bay dal duro tras di un Toyota Yaris na Paradera

Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente cu impacto basta fuerte y un hende herida na Paradera, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente basta fuerte unda cu e chauffeur di un Nissan March cual no a regula su velocidad ni mantene distancia a bay dal ma-sha duro mes tras di e Toyota

Yaris su dilanti. Debi na e impacto e chauffeur a resulta levemente herida. Na yegada di e ambulance nan a atende

e victima y a transport'e pa hospital cu dolor na lomba y nek.



Dama na estado a keda resulta den accidente cu persona bao influencia



Diadomingo atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida banda di Rudseñ, mesora a dirigi tanto polis como un ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un chauffeur

burachi coriendo un Toyota Corolla bayendo zuid banda di Rudseñ a bay dal tras di un Mazda CX-5 den cual tabatin un dama na estado. Debi na e fuerte impacto e dama a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e dama.

Persona cu pa añas ta drumi den un tent antes na Noord y awor na Boegoeroei ta full hincha!



Despues di cu diasabra a purba yuda e persona cu tabata biba antes bao un tent pabao di rotonde Noord y awor na Boegoeroei pa e haya tratamiento medico na hospital, awe diadomingo mainta ya cu e no por para riba su pianan y ta full hincha

el a laga ambulance yud'e pa porfin e haya atencion medico indica na hospital.

E homber su lipnan y lenga ta full hincha y ta keha di dolor tur caminda. su flanelnan y camisanan cu e tabatin bisti tabata full lora cu cadena y su carsonnan tambe ta cu cade-

na, y su pianan ta asina hincha cu ni por kita e sapato. E situacion y su salud a empeora asina hopi cu ni para e por para riba su pianan. Nos ta spera cu e haya un atencion medico adecua cu un espacio den Respaldo pa asina e recupera pronto y haya e ayudo necesario.

Polis a bay pa un pelea formal na un bar den De La Sallestraat



Diadomingo madruga a drenta informe di un pelea formal cu un persona herida na un bar na De La Sallestraat, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin

compronde cu den un pelea un persona lo a scop un otro na nanishi y a kibra esaki. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a transport'e pa hospital. Polis a busca e agresor pero no a logra hay'e. Polis a sigui purba y un poco mas pabao



polis ta topa cu un persona cu flanel na sanger y a bay papia cune. E sospechoso a bisa cu ta yuda el a bay yuda.

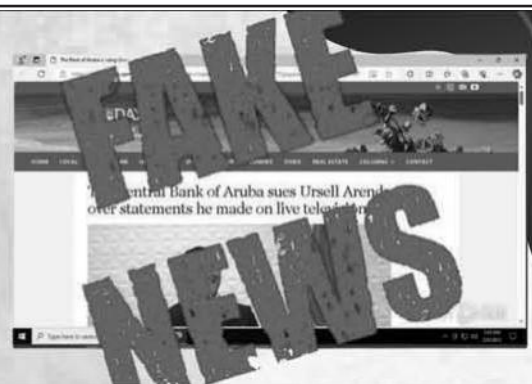
Pero como e tabata burachi y mayoria di e grupo cu a bringa tabata bebi polis a dicidi pa deten'e pa wak si

por haya mas informacion for di dje ora su wayaba pasa

Keda alerta pa estafa riba rednan social!

No click riba aviso paga (sponsored ad) cu ta usando imagen di Aruba Today.
Bishita solamente e pagina oficial di Facebook, Aruba Today News, of e website
www.arubatoday.com.

Si bo haya algun problema, nos t'ey pa yuda: bondia.aruba@gmail.com



Accidente na Tarabana ta resulta den persona herida



Dialuna mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na e rotonde Tarabana, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e chauff-

feur di un Mitsubishi ASX no a regula su velocidad ni a mantene distancia y a bay dal tras di un Suzuki Swift. Debi na e impacto e chauffeur den e Suzuki a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y cu deliberacion di su dokter di cas el a ser atendi na e sitio mes.

Auto ta cay den greppel na Pos Abao despues di purba evita accidente cu otro auto

Dialuna mainta a drenta informe di un accidente cu herida na Pos Abao, mesora a dirigi tanto polis, ambulance y hasta bombero na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata si un accidente unda e auto su dilanti a brake diripiente y el a kita bay na man drechi bay cay den e greppel. Debi na esaki tanto e chauffeur como 2 ocupante a resulta herida. Cu



ayudo di bomberonan a logra saca e victimanan. Na yegada di e ambulancen nan a atende e

victimanan y a transporta 2 pa hospital.



Homber di edad maltrata na Bubali a ser hiba cu ambulance pa hospital



Dialuna mainta a drenta informe di un caso di maltrato na Bubali, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin encontra cu e victima kende a declara cu hopi dificultad cu el a ser maltrata. Na yegada di e ambulance nan a atend'e y transport'e pa hospital.

Hoben a cay for di 3 meter halto herida su brasa formalmente

Dialuna den oranan di marduga a drenta informe di cu tin un hoben cu a cay herida su brasa na un lugar di trabao na Parkietenbos, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un caso unda cu 3 persona na un lugar di trabao y un di



nan un hoben di 21 aña a cay for di 3 meter halto herida su brasa seriamente. Na yegada

di ambulance nan a atend'e y transport'e pa hospital.



Rapport ta adverti cu sentencianan di morto na Congo ta aumentando

(AFP) - E cantidad di sentencia di morto otorga na Republica Democratico di Congo a aumenta drasticamente desde cu a kita un moratorio riba ehecucionnan den 2024, un rapport di un grupo defensor a adverti diamars.

Congo den 2024 a caba un moratorio riba ehecuta sentencia di morto cu tabatin mas di 20 aña implementa - durante cual tempo e sentencianan aki tabata sistematicamente cambia na cadena perpetua.

Corte a sentencia mas di 480 persona na morto den 2024, 344 den 2025 - un aumento for di 122 den 2023, segun e rapport compila pa e grupo defensor Frances Together



Against the Death Penalty y varios NGO di Congo.

“Te cu awe, ningun ehecucion a keda oficialmente confirma, sinembargo e multiplicacion di sentencia di morto ta creando un clima di miedo,” e rapport a adverti.

E rapport ta basa riba 11 luna di investigacion den rond di 20 prison y campamento di detencion pa un mision investigativo cu labogadonan, actornan di sociedad civil y parlamentarionan di Congo, a haci.

E mision a identifica por lo menos 950 persona cu pena di morto na Congo, segun e rapport, compara cu poco mas cu 500 den 2019, ora cu nan a investiga ultimo.

E rapport ta describi aglomeracion y facilidadnan di prison den mal condicion, unda e detenidonan ta biba den condicionnan di “inseguridad extremo di cuminda y salud,” algun biaha te hasta sin sa cu nan sentencia ta uno di morto. E sentencianan di morto “hopi biaha ta duna

na final di huicio sumario,” e autornan a skirbi. “Den varios caso, asistencia legal efectivo for di un abogado tambe ta haci falta, y respet pa e derecho di un huicio husto no semper ta un garantia,” e rapport ta bisa.

Den un pais ken su sistema hudicial ta “opaco” y “suheta na influencia,” e camindanan di apelacion “na final ta inaccesible pa esnan cu no tin un abogado, facilidad financiero of conexiennan pafo,” e texto a agrega.

Roma ta convoca embahador Ruso pa insultonan contra Meloni



(AFP) - Italia a convoca embahador Ruso na Roma despues cu presentador di Rusia expresa un cantidad di insulto contra e prome minister Giorgia Meloni, minister di Eterior Antonio Tajani a bisa diamars.

Segun media di Italia, presentador Vladimir Solovyov a bisa riba television Ruso den Italiano cu Meloni ta “un desgracia pa ser humano,” “un bestia salbaje,” “un idiota ceritfica” y un “muhe fresco.”

Despues, cambiando pa Ruso, el a bisa cu “Meloni aki ta un creatura fascista cu a traiciona esnan cu a eligi e,” agregando cu “el a te hasta traiciona Trump.”

Tajani a publica riba X cu el a “convoca e emahador Ruso, Alexey Paramonov, na e ministerio di Exterior pa formalmente protesta e ofensanan serio y ofensivo cu anfitrión di television Vladimir Solovyov a bisa riba television Ruso contra prome minister Giorgia Meloni.”

Te hasta partidonan di oposicion a condena e comentariónan di e presentador Ruso.

Relacionnan entre Roma y Moscu ta tenso a causa di Meloni su sosten fuerte pa Ucrania, mientas Meloni un tempo tabatin relacionnan amigable cu Trump, aworaki esaki a empeora pa motibo cu el a defende Papa Leo XIV contra e Presidente Mericano su atakenan verbal.

Resultado Sorteo 21 april 2026			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
1734	2216	9199	7441
6561	7308	SUPER5	5329
1709	4871	-	8440

MERDIA	ANOCHI																				
 Sorteo # 4953 8999 4792 3192  X2  Sorteo # 4953 6487  X2  Sorteo # 3009 0743  Sorteo # 4953 8222 Tauro  Sorteo # 1827 637  X2	 Sorteo # 8829 5696 7886 9616  FP  Sorteo # 7873 7603  X2  Sorteo # 2578 4333  Sorteo # 6632 3952 Scorpio  Sorteo # 1562 559  X2	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x Afl. 12,00  Sorteo # 7159 0 x Jackpot 19 x Match 4 277 x Afl. 8,00	<table><tr><td>Joker</td><td>Letter</td></tr><tr><td colspan="2">Proximo Jackpot</td></tr><tr><td colspan="2">190.000,-</td></tr></table> <table><tr><td colspan="2">05-21-24-27-30</td></tr><tr><td colspan="2">Proximo Jackpot</td></tr><tr><td colspan="2">54.000,-</td></tr></table> <table><tr><td> Sorteo # 1863 0 x Jackpot 4 x match 4 31 x Afl. 500,00 380 x Afl. 50,00 455 x Afl. 15,00</td><td>05-06-07-17 Mega Ball 13 Proximo Jackpot 1.150.000,- Afl 1.850.000,-</td></tr></table> <table><tr><td> Sorteo #</td><td>Sorteo #</td></tr><tr><td colspan="2"></td></tr></table>	Joker	Letter	Proximo Jackpot		190.000,-		05-21-24-27-30		Proximo Jackpot		54.000,-		 Sorteo # 1863 0 x Jackpot 4 x match 4 31 x Afl. 500,00 380 x Afl. 50,00 455 x Afl. 15,00	05-06-07-17 Mega Ball 13 Proximo Jackpot 1.150.000,- Afl 1.850.000,-	 Sorteo #	Sorteo #		
Joker	Letter																				
Proximo Jackpot																					
190.000,-																					
05-21-24-27-30																					
Proximo Jackpot																					
54.000,-																					
 Sorteo # 1863 0 x Jackpot 4 x match 4 31 x Afl. 500,00 380 x Afl. 50,00 455 x Afl. 15,00	05-06-07-17 Mega Ball 13 Proximo Jackpot 1.150.000,- Afl 1.850.000,-																				
 Sorteo #	Sorteo #																				
																					



Cas Di Cultura
Vondellaan 2
Tel: 582-1010

F A D A
Campanastraat 5
Tel: 583-2999
Tel: 583-9610

F A V I
Primavera 233
Tel: 582-5051
Tel: 582-5222

F E P O
Engelandstraat 15
Tel: 583-1016
Tel: 583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo
Aruba**
Irenestraat 21 Aruba
Tel: 588-1179

**Fundacion Pa Nos
Muchanan**
Cumana 2
Tel: 583-4247

**Fundacion Tel Pa
Hubentud**
Wilhelminastraat 19
Tel: 588-6138

**Koningin Wilhelmina
Fonds**
Spinozastraat 9
Tel: 582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel: 582-2219
Fax: 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Ave. Milio J Croes 17 B
Tel: 588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
Tel: 582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1
Tel: 582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	Imsan
7:00 pm / 10:00 pm	24 ora

Botica na warda

Oranjestad:	Eagle Tel. 587 9011
San Nicolas:	Centro Medico Tel. 584 5794

Emergencia

Polis	100
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	584-5000
Polis Santa Cruz	527-2900
Polis Noord	527-3200
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulans	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Botica

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

Utilidad

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Funeraria

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

TAXI

**Aruba Transfer Tour &
Taxi C. A.**
Tel: 582 2116 / 582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Ex presidente di Senegal cu yamado pa abolicion di ley di amnistia



(AFP) - Senegal su ex presidente Macky Sall, ken ta acusa di silenciaman manifestacionnan politico entre 2021 y 2024, a desafia gobierno pa aboli un ley di amnistia pa crimenan cometi e tempo aki.

Decenas di persona a perde nan bida ora cu Sall su gobierno a para manifestacionnan tocante su enfrentamento cu e ex figura di oposicion Ousmane Sonko, ken desde e tempo aki a bira prome minister.

Un ley di amnistia cu ta cubri e violencia a keda adopta den maart di 2024, den e ultimo dianan di Sall su presidencia, den un intento di alivia tensionnan politico.

Sinembargo a pesar di e legislacion, e gobierno nobo cu a drenta na mando a priminti di pone luz riba e eventonan y trece husticia pa e victimanan. "Si hende kier bolbe analisa e eventonan, tin manera: e ley di amnistia mester keda aboli," Sall a bisa den un video publica riba rednan social.

"Na e punto ey, casonan lo bolbe sali na cla. Nos lo sa ken ta ken y ken a haci kico. Bo no por acusa e presidente di e republica, ken ta sinta te na halto di e piramide y a defende e republica, y bisa

cu e ta responsable pa asesinatonan. Pa cua asesinato e ta responsable? E presidente a ordena algun persona bay y mata hobennan?"

Esey ta "un narrativa cu ta core contra realidad" y "totalmente un paso fuera di realidad," el a agrega.

Sall, ken ta candidato pa reemplasa Antonio Guterres como secretario-general di Nacionnan Uni, tabata papiando despues di un reunion cu NGO na New York. Na

final di luna pasa, alrededor di 20 estado miembro di Union Africano, incluyendo Senegal, a rechasa sostene su candidatura pa e posicion.

Por lo menos 65 persona a keda asesina, incluyendo 51 cu tiro, mayoria di nan hoben, entre maart di 2021 y februari di 2024 na Senegal durante manifestacionnan cu oposicion a yama, segun un conteo compila pa reporteronan y cientificonan.

Pronostico di tempo

Tempo:

Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco
Den marduga y mañan: parcialmente nubia cu un awasero local

Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 34 pa 38 grado Celsius
Uv index: 12

Bahada di solo : 6:53pm
Subida di solo : 6:24am

Biento:

Modera for di direccion oost-noordoost te oost-zuidoost; forsa 3 te 4 (12 te 30km/ora, 07 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte den rafaga; forsa 5 (31 te 39km/ora, 17 te 21 nudo)

Situacion general di tempo: Condicionnan levemente instabil lo trece humedad cu e



aire transporta pa region local. Esaki lo bay causa de bes en cuando momentonan cu hopi nubia cu lo por induci localmente algun awasero breve.

Condicionnan maritimo/estado di lama:

Na partinan protegi di costa: keto cu olanan rond di 1 pia. Na partinan zuid protegi: trankil, 1 te 2 pia. Na partinan zuid no protegi: trankil cu olanan alrededor di 2 pia. Na partinan oost te noordwest di costa: modera cu olanan alrededor di 3 pa 4 pia.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda di boso Curazon,
mi por stens di loke Señor ta hasi”
Salmo 33



Diana Magdalena Perez-Wouters

Mihor conosi como Lena
19 september 1951 +21 april 2026

Na number di su:
Casa: Oscar Perez

Yuinan: Gilbert Perez y Andriani Moebin
Kristel Perez y Jason Boekhoudt

Nieto: Maxx Boekhoudt

Ruman nan:

† Regina & † Bruno Arends y famia
† Vicente & Mercelina Wouters y famia
Joseph & Ija Wouters y famia
Flora & Rudolf Nicolaas y famia
Rita & Siltro Henriquez y famia na Hulanda
Viola & †Benito Wernet y famia
Wilma Wouters
Elvia & Eddy Roga y famia
Harold & † Lourdes Wouters y famia

Sobrino y sobrinanan:

Lisette Alias-Arends y famia
Nathalie Croes-Wouters y famia
Mariflor Nicolaas y famia
Mary-Lee Nicolaas y famia
Nashette Croes-Wouters y famia
Giselle Lourens-Wernet y famia
Melissa Wouters
Edseline Geerman-Roga y famia
Melany Henriquez y famia na Hulanda
Edsel Roga y famia
Brian Wernet
Mandy Henriquez y famia na Hulanda
Guido Wouters y famia

Mihor amiganan: Jenny Ho-Sing-Loy, Annette Brenes, Rufina Boekhoudt.

Swa y cuñanan, primo y primanan, ihanan y demas famia, bisña y conocirnan: Wouters, Ras, Nicolaas, Perez, Lopez, Kock, Tweekboom, Alders, Frolijk, Dirksz, Maduro, Croes, Lacle, Wester, Aniceta, Higuita y Garcia.

Amistadnan di: Grupo Samen Oud.

Un danki special ta bai na nurse y voluntarionan di Hospice Atardi.

Lo ta bai tin un box disponibel pa un donacion na Hospice.

Nos disculpa si den momento di tristesa nos por a lubida di menciona algun familiar of amistad.

Nos ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Pray Funeral Home na San Nicolaas, Diasabra 25 April 2026 for di 9or pa 11or di mainta.
Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa”.
- Salmo: 23



Cu inmenso tristesa den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, y agradecido pa su bida y amor, nos ta anuncia fayecimento di nos kerida mama, wela, bisawela y tanta:

Anna Cathalina Arends - Arends

Miho conoci como “Cata”
23 februari 1937 – 17 april 2026

Na number di su:

Mayornan:

† Simon van der Veen Quant Arends y † Sarah Emilia Arends Sequera

Tanta y manera mama:† Delfina Isabel Sequera

Esposo:† Mario Federico Arends

Yiunan:

Simon van der Veen Quant & Dalila Arends
Ramon & Vivianne Arends
Maria Veneranda “Chicha” Arends
Maria Delfina “Fina” Arends
Mario Federico & Sharissa Arends

Nieto(a)nan:

Simon v/d Veen Quant Arends
Ramon Andres Arends & Michelle Henriquez
Maria Elizabeth & Kevin Leung
Daniel Jose Arends & Arianny L. Medina
John Frederick Lopez
Ariana Gabriella Arends
Alyssa Carolina Arends

Bisanieto(a)nan:

Ramon Mikael, Violet Victoria y Liam Gabriel

Rumannan:

† Gardenia “Bebe” & † Eric de Cuba
† Eric & Nancy Arends

Swa y cuñanan:

† Max & Adwina Arends
† Clarita & † Jenny Arends
† Hubert “Ipi” & Arlene Arends
† Maria Leoncita “Oncha” Arends
† Silo Franken

Sobrino(a)nan:

Jeanette y Sarita
Nancy y Gardenia
Max, John y Eddie
Johan, Milton, Raymond, Anthony, Mariebelle y Gregory
Ana Maria y Mylene
Herby, Landa, Debbie, Lienchie y Betchie
Carlos y Angela Maria

Ayudantenan: Mercy, German, Sherry y Naomi
Primo-, prima-, consuegra-, ilha-, comer-, comper-, y demas famianan.

Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida un ser kerí.

Acto di despedida lo tuma luga diahuebs 23 di april 2026 na Aurora Funeral Home di 9:00 am pa 11:00 am. Cremacion lo tuma luga despues den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di acto di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Drenta su portanan cu gradicimento.
Drenta su tempel cu canticanan di alabansa.
Glorific'e bendiciona su number
Salmo 100:4



Cornelia Maduro-Willems

Viuda di Mario Maduro
Cariñosamente yama “Nea, Abelita, Awela”
*17-02-1932 - †11-04-2026

Na number di su **Yiunan:**

† Franklin “Bagadjan” Maduro
† Milda Croes-Maduro
Reymundo “Maikel” y Elvira Maduro-Roza
† Robert “Robby” Maduro
Judith y Jimmy Tromp-Maduro
Mario “Ricky” y Linda Maduro-Zahler

Rumannan:

† Marianita Willems
† Francisco “Chico” Willems
† Vicente “Chento” Willems
Vda. Juju y † Hendrick Croes-Willems
† Victoriano “Tojanchi” y † Nora Willems-Brete
Carmen y Lu Dabian-Willems
† Ina y †Chano Flanegin-Willems
Vda. Sita y † Wilbert Roos-Willems
† Florencio Willems

Nieto(a)nan:

Jesica y Humphrey Franken-Maduro
Michelle y Sendy Farro-Maduro
Michael “Maikito” Maduro y Jessica Kock
Mildenny Croes y Shannon Silberie
Julia Tromp y Wilman “Ashrok” Reyes-Perez
Julian Tromp
Jôya Tromp

Bisanieto(a)nan:

Humphrey J. y Jearyselle
Gwendelyn y Daniel
Philip
Gerslyn
Q-chella
Q-elisa
DeSean
DeQuion

Tataranieto(a)nan:

Hailey-Jae
Sophia
Daniel

Sobrino(a)nana:

Mariska, Stuart, Jozef, Hendrick Jesus, Francisco Miguel, Judelly, Win, Aldrin, Aymar, Amelaine, Janine, Vincent, Noraima

Ayudante: Diana Ventura

Primo- y primanan, ihanan, comer y compernan, bon bisñanan di Ponton, amigonan y conocirnan.

Demas Famia: Willems, Maduro, Gomez, Comenencia, Vrolijk, Roza, Croes, Tromp, Zahler, Franken, Farro, Kock, Silberie, Reyes Perez, Brete, Celestina, Dabian, Flanegin, Roos, Zavala, Rosel, Trimon, Restrepo, Vaca Ruiz, Wever, Orman, Martha, Pietersz, Quandus, Kelly.

Ta invita pa acto di condolencia y entierro cual lo tuma lugar na Misa San Francisco na Playa diaranson 22 di April 2026 di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi
ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor
ta hasi"
Salmo 33

Nos ta anuncia fayecimento di:

Elda F. Tromp-Kock
Mihor conoci como: "Eldaatje, Echi"
*29-04-1943 - †17-04-2026

Mayornan: † Barbara Kock-vd Linden y †
Plasido Kock

Esposo: † Silo Urbain Tromp

Yuinan:
Alonso (Ali) Tromp
Alvin (Buty) Tromp y Yuraima Solognier
Amerey Giel-Tromp y Marc Anthony Giel

Nietanan:
Stephanie Oduber
Naomy Tromp y Gregori Rosel
Amanda Tromp
Ceanna Richardson y Riyallen Sint Jago
Shanee Matos (Iha)

Bisa-nieta: Alayna Lacle
Como bisa-nieto: Kaylen y Kehlani Nicolaas
Cuidadornan: Belkys Tromp, Nayibe Ramos, Patricia

Rumannan:
† Enfi Tromp-Kock y † Marciano Tromp
† Maria Kock y † Fechi Maduro
Rina Werleman y † Chimbo Werleman
† Renolfa Kock
† Du Kock y Canisia Ruiz e/v Kock
† Chito Kocky Gloria Kock-Salazar
Ronnie Kock y Rulfia Kock-Werleman

Sobrina/o nan:
Roland Tromp, Mirla Tromp, Kenneth Hoevertsz, Vivian Hoevertsz, †
Renny Maduro, Jeanette Henriquez-Maduro, Carina Maduro, Marlon
Maduro, Madeline Maduro, Lindel Werleman, Angelo Werleman,
Anthoni Werleman, Franklin Granadillo, Ruthmila Donata, Mireya
Geerman, Jouraine Romero, Gina Franken, Melva Kock, † Raymond
Kock, Lindsey Kock, Magdella Giel, Vivian Webb, Andy Kock, Lizza Kock-
vd Linden, Paola Goede, Malina Kock, Sharline Werleman, Brian Croes,
Marco Quandt

Suegra/o: † Balamera Tromp y † Israel Falcon

Swa y cuñanan:
Sebastian (Toco) Falcon-Tromp
† Juan Tromp
Candito Tromp y Rosa Tromp
† Andres Tromp
Hortencia Schrijer
Yvonne Zambrano-Tromp y Angel Zambrano

Serka manera famia:
† Olga Matos
Alicia Matos
Joanne Seferina
Dilania Matos
Jeffrey Rojer
† Mayra Nadal
Angelique Thode, y Litho Tromp (na Hulanda)

Demas famia y conocirnan:
Tromp, Kock, van der Linden, Falcon, Werleman, Koolman, Schrijer,
Richardson, Goede, Granadillo, Geerman, Romero, Franken, Donata,
Vrolijk, Hoevertsz, Ruiz, Giel, Henriche, Maduro, Lambertus, Matos,
Giel, Kelly, Wong, Desir, Lacle, Oduber, Rock, Acosta, Petronia, Quandus,
De Graaf, Rojer, Thode, Snijder, Luidens, Paula, bisinjanan, amigonan,
conocirnan y demas famia.

Nos kier a manda un palabra di gradicimento pa tur e specialista y
dokternan cu a atende nos ser keru te na final.
Si pa cualkier motibo a lubida algun famia of conocir disculpa nos den nos
momento dificil cu e perdida inespera di nos ser stima.

Oportunidad pa condolencia lo tuma lugar Diahuebs 23 di April 2026
di 7or di pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home.
Acto di entierro ta tuma lugar Diabierna 24 di April 2026 di 2or pa 4or di
atardi na Aurora Funeral Home y despues lo sali bai pa santana Central na
Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di
condolencia na cas.



Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Dios ta amor y amor ta
Dios
Mas que mi no ta na e
mundo aki lo mi
Ta banda di boso curason
mi ta conforma
Di lo que Señor ta hasi.
Salmo 33

Cu inmenso tristesa
na nos curason pero
conforme cu boluntad di
Dios, nos ta anuncia fallecimiento inespera di:

Bernardo Feliciano Kelly
Mihor conoci como: "Benny"
*22-09-1956 † 19-04-2026

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta
bunita
Laga tur locual cu mi
encontra na caminda ta
bunita
Laga tur locual cu mi laga
atras keda bunita y
Laga esakinan termina den
tur bunita.
Autor: Cado Wever.

Na number di su
casa Godfried Jansen "Joe" mi kier anuncia
fayecimento inespera di:

Christina Isabel Jansen-Agundelo
*18-06-1968 - †15-04-2026

Acto di entierro a tuma lugar na Colombia



... "Té maján ajo mi amor i drumi bon" ...

Diep bedroefd, maar voor eeuwig verwarmd door zijn grenzeloze liefde en zorg die hij ons
onophoudelijk heeft weten te geven, is op 82 jarige leeftijd onze geliefde vader en opa
overleden

Johan Willem Siegfried Beaujon
Pito

Curaçao, 26 december 1943 Oegstgeest, 22 maart 2026

Omringd door zoveel liefde en omgeven van de door hem zo geliefde bollenvelden, hebben
wij met al zijn en onze dierbaren, zowel dichtbij als op afstand, afscheid kunnen nemen op
28 maart jongstleden in Lisse, Nederland.

Dank aan een ieder die van betekenis is geweest gedurende zijn leven op Curaçao, Aruba
en in Nederland.

Een speciale dank aan alle familieleden en vrienden van Pito die tot aan zijn laatste adem
toe hebben gezorgd dat de fysieke afstand tussen alle plekken op de wereld, onbelangrijk en
steevast voelbaar dichtbij waren en bleven. Jullie zitten in zijn en ons hart.

Beatrix (Trix) E.M. Beaujon-Scholtz

in dierbare herinnering †2025

Stefanie E.B. Monroy-Beaujon

in dierbare herinnering †2010

Marieke J. Beaujon, dochter

Isa Monroy-Beaujon, kleindochter

Renato Monroy-Beaujon, kleinzoon

Correspondentieadres:

Vlechtbaan 32, 2352 DL Leiderdorp, Nederland

E-mail: mariekebeaujon@gmail.com

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Mi ta pone mi bida cu su pena den bo man, Señor"

"Den Bo, Señor, mi ta busca mi refugio, No laga mi nunca keda brongosa. Bo ta husto, p'esey bin salba mi!"
Salmo 31



Cu inmenso tristesa na nos curason pero gradecido na Tata Celestial pa su bida cu el a comparti cu nos, Famia Lumeniër-Franken ta cumpli cu e tristo deber di participa fayecimento di nos respetable mama, suegra, wela y bisawela stima;

Sra. Bernadita Lumeniër-Franken

cariñosamente yama Dita of Edita
viuda di Mario Lumeniër
yiu di †Luis y †Virgilia Maria Franken -
Van Der Biezen
na edad di 92 aña

Acto di entierro ta wordo anuncia despues.

Adres di condolencia via correspondencia:
famialumenierfranken@gmail.com

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Antonio M. Tromp

*08-06-1952 - †08-04-2026

Na nomber di su casa Sra. Fanny P. Tromp-Puente Roman kier a invita pa e **acto di despedida** cual ta tuma lugar Diabierna 24 di April 2026 di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home.

Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

The Lord is my shepherd; I shall not want
He makes me lie down in green pastures
He leads me beside still waters
He restores my soul,
Psalm 23 vers. 1&2

With deep sorrow, we announce the passing of:



Franklin Pierce Caton

Better known as: Tutu di Kitty
Sunrise: Nov 23, 1966
Sunset: April 8, 2026

Son of:

† Vidal Caton and † Venicia Caton-Joseph (Kitty)

Left to mourn his following siblings:

† Benedict Caton
Gloria Douglas and Family
† John Caton and Family
Phillis Caton and Family in St. Martin and St. Croix
Paul Caton and Family
Faustina Caton and Family
Catelin Lindor-Caton & Edward Lindor and Family
Cecilia Dirks-Caton & Roland Dirks and Family in NED
Anthony Caton & Veronica Henriquez and Family
James Caton & Mari Valero and Family
Edward Caton & Jacquelin Roberts and Family

Nieces and Nephews

Linda Caton, Aaron Caton, Alison Caton, Indra Caton,
† Joshua Caton, Natasha Joseph, Nicolai Joseph, George Lejuez, Gregory Lejuez, Nathaniel Lejuez, Gerald Lejuez, Cheila Caton, Claythan Lindor, Edelyn Lindor, Lashley Lindor, Ruthlyn Lindor, Evelyn Lindor, Lloyd Lindor, Reynaldo Dirks, Hensley Dirks, Danilo Dirks, James Caton, Laudina Caton, John Caton, Jamileth Caton, Anthony Caton, Alicia Caton, Emma Caton, Edwin Caton, Jacky Ann Caton.

Godparents

†Baldon Sawney, †Lilian Sanches

Good friends and neighbors, too many to mention, caretakers from De Stek, Lister Overvecht Noord, Willem Arentshuis, Catharifneconvent, Winklerklinick, UMC neurologie

Family: Caton, Joseph, Lejuez, Lindor, Dirks, Henriquez, Valero, Robert, George, Lendor, Alexander, Bedeau, Stiell, Sommerson, Mcfallene, Gay, Vesprey, Richards, Decouto, Rivers

Funeral service will take place on Wednesday, April 22, 2026, at Aurora Funeral Home from 1:00 to 4:00 pm, followed by departure for Catholic Cemetery in Playa.

Funeral attire: Happy colors



Gerencia, Staff y Personal di Aruba Ports Authority N.V. ta extende nos sincero condolencia y forsa na famia di

Sra. Anna Cathalina

Arends-Arends

Miho conoci como "Cata"

* 23 Februari 1937 – † 17 April 2026



Mama di nos colega Mario F. Arends

Cu Sra. Arends-Arends sosega na Paz

Hapon ta flexibilisa regla di exportacion di arma

(AFP) - Hapon lo flexibilisa regla antiguo di exportacion di arma, gobierno a anuncia diamars, den un cambio di politica grandi cu ta habri caminda pa benta di arma mortal den exterior mientras Tokyo ta aumenta su ambicionnan di defensa.

E regla nobo ta pone fin na restriccion auto-imponi riba benta di arma mortal mientras Hapon ta busca pa drenta mercado internacional di armamento, cu meta di reforsa defensa nacional y impulsa crecimiento economico.

E movimiento, cu a provoca reaccion fuerte for di China, ta bini mientras preocupacion ta subi riba actividad militar creciente di Beijing den e region, mescos cu menasanan continuo di Corea di Norte y Rusia.

“Mirando cu e ambiente di seguridad ta birando cada bes mas desafiante, mi ta kere cu ningun pais por proteha su mesun paz y seguridad su so,” prome minister Sanae Takaichi a bisa reporteronan.

“Den e contexto aki, mi ta kere cu ta importante pa tin socionan cu ta sostene otro den area di equipo di defensa,” el a agrega. Sinembargo, el a enfatisa cu e “principionan central” y “historia” di Hapon como un nacion pacifista ta keda sin cambio.

China a bisa cu e ta “seriamente preocupa” pa e cambionan y cu lo “resisti firmemente e militarisation nobo imprudente di Hapon,” segun vocero di ministerio di Exterior Guo Jiakun.

Anteriormente, exportacion tabata limita na cinco categoria: buskeda y rescate, transporte, aviso, vigilancia y limpieza di mina.

Pero Sanae Takaichi a bisa riba X cu “cu e amienda aki, transferencia di tur tipo di equipo di defensa lo bira en principio posibel”.

Partidarionan di e cambio ta argumenta cu e lo integra Tokyo mas profundo den cadena global di suministro di defensa, fortaleciendo lazonan diplomatico, militar y economico mientras inestabilidad regional ta crece.

Pero e decision a crea preocupacion entre algun ciudadano Hapones, cu criticonan acusando Sanae Takaichi di debilita e tradicion fuerte di pacifismo di e pais.

“Como un persona di Hiroshima, mi a crece ta compronde e importancia di paz, y mi ta kere cu e horror di bom atomico ta relevante ainda,” Junichi Kikuta (56) a bisa, indicando cu e ta contra e medida.

“Mi ainda ta spera cu Hapon, como e unico pais cu a ser ataca cu arma nuclear, lo sigui mantene su posicion contra guerra,” el a agrega.

E cambio di politica a ser aproba pa gabinete y Consejo di Seguridad Nacional, segun secretario principal di gabinete Minoru Kihara.

Experto di defensa Heigo Sato a bisa cu Hapon mester usa e periodo di paz pa sigura preparacion militar, estableciendo “un sistema cu ta sigura intercambio fluido di arma y municion” entre aliadonan.

El a bisa AFP cu exportacion ta exige mantenimiento continuo, duna contratistanan di defensa negoshi constante mientras fortalece lazonan cu paisnan comprador.

Haciendo comercio di arma un intercambio bilateral, Hapon por aumenta posibilidad pa ricibi yudansa di aliadonan den caso di un conflicto prolonga inespera, el a bisa.

‘Un punto di cambio historico’

E regla nobo ta parti di un flexibilisation gradual di prohibicion total riba exportacion di arma cu a cuminsa na 1976.

Bao di e regla nobo, Hapon lo exporta arma solamente na paisnan cu ta compromete pa usa nan segun e Constitucion di Nacionnan Uni. Sinembargo, opinion publico ta muestra



duda. Un encuesta di NHK na maart a muestra cu 53% di participantenan ta contra e paso, mientras 32% ta na favor.

Activistanan di paz a organisa protesta den henter e pais, preocupa cu e vision mas duro di Sanae Takaichi y su apoyo pa Donald Trump por pone Hapon den conflicto.

Activista veterano Koji Sugihara a bisa cu e cambio ta “un punto di cambio historico”, argumentando cu reputacion pacifista di Hapon a yuda su relacionnan diplomatico y comercial historicamente.

“Hende no kier pa produccion fabrica na Hapon ser usa pa mata hende den otro paisnan,” el a bisa AFP. Hapon anteriormente a ex-

porta bala y suministro militar pa impulsa su economia, specialmente durante e Guerra Coreano, pero despues a adopta un prohibicion condicional na 1967 y un prohibicion total un decada despues.

Tokyo a haci excepcionnan den e ultimo añanan, specialmente pa participa den proyectonan internacional di arma, y na 2014 el a habri caminda pa exportacion den cinco categoria no-mortal.

Cinco compania Hapones — Mitsubishi Heavy Industries, NEC, Kawasaki Heavy Industries, Mitsubishi Electric y Fujitsu — ta entre e 100 compania di arma mas grandi di mundo, segun dato di Stockholm International Peace Research Institute.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*Señor ta mi luz y salvacion.
Señor ta fortaleza di mi vida.
Grandi ta Su bondad y amor.*

Cu inmenso dolor na nos curazon,
pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima,



Karel Anthony Arends

Cariñosamente yama “Lito” y “Papa Lito”
*28-12-1945 - †15-04-2026

Na number di su:

Esposa: Aura Maybelline Arends-Croes

Yiunan:

Igor y Zuleyka Arends-Lacle
Giaïra Arends y Rudy Dirksz

Nietonan:

Kyle Arends na Hulanda
Xennon Arends na Hulanda
Dylan Arends
Dyron Arends

Rumanan:

† Jacobo (Neco) y Dina Arends-Nicolaas
† Velia Arends
Amelinda Arends
† Orlando Arends

Subrina/o(nan):

Orlando (Dito) Arends
Yanais Arends
Juan Carlo Arends

Cuña- y suanan

Y tur su bon amigonan

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra 25 di April 2026 di 1:00 pm pa 4:00 pm na Aurora Funeral Home. Cremacion ta tuma lugar den seno familiar.

Ta duel nos cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

SETAR ta participa fayecimento di:

Sra. Elda Tromp-Kock

Mama di nos colega Alvin Tromp,
Jr. Network and System Specialist.

Acto di entiero ta tuma lugar diabierna
24 di april 2026 di 2or di merdia pa 4or di atardi
na Aurora Funeral Home.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V.
ta extende palabra di condolencia na
Alvin y demas famia.



APRIL 25
5 PM - 9 PM

HARBOUR
ARENA
CMB

KING'S DEAL

CarShow + Sales

Tur deal aproba y firma lo haya

1% Cash Back
di e prestamo.

CHENS PA GANA

10%

DI E PRESTAMO

TE CU UN MAXIMO DI AFL. 10,000.00



ONE STOP SHOP EVENT

- 8 car dealership presente
- CMB N.V. cu pago mensual atractivo
- CMB Insurance cu diferente deal
riba seguro pa auto



Presta responsabel.

E oferta aki (A King's Deal) ta valido cuminsando 28 di maart, 2026 te cu 25 di april, 2026. Clientenan cu aplica pa un prestamo personal pa financia un auto nobo ta bin na remarca pa un interes efectivo cu ta varia entre 5.77% te cu 7.53% p.a. pa sumanan entre minimo Afl. 30,000.00 te cu maximo Afl. 150,000.00 cu un termino pa paga bek entre minimo 5 te cu maximo 7 aña. Un cobranza pa seguro di bida di Afl. 10.00 pa cada luna te cu un maximo di Afl 600.00 y un gasto di administracion di Afl. 15.00 pa cada luna lo wordo aña automaticamente na bo prestamo.

Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cobra un boet riba prestamonan cu wordo cancela prome cu e termino di pago acorda. Den e caso di un periodo di preaviso di seis luna o menos: un boet pa e suma igual na 3 (tres) luna di interes, cu un minimo di Afl. 500.00 lo ta aplicabel. Tumando un periodo di preaviso di mas di seis luna: un boet di Afl. 500.00 lo ta aplicabel. E premio di 10% cash back di e suma di e prestamo pa auto lo ta te na un maximo di Afl. 10,000.00. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V.